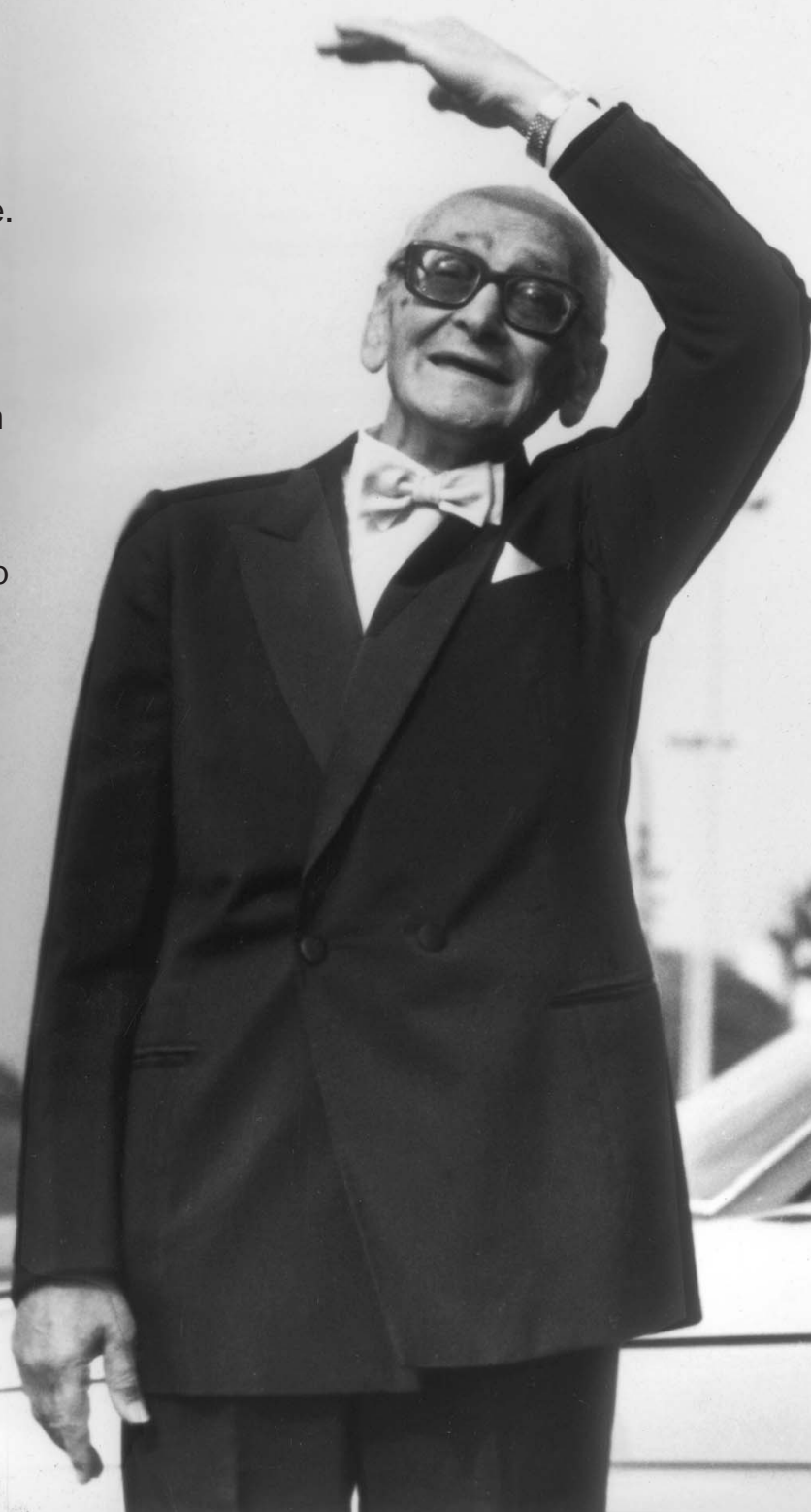


Al gran tango argentino, salud

Más de 250.000 espectadores participaron durante agosto de las actividades del 10° Festival de Tango y el 6° Mundial de Baile. En la competencia internacional midieron talentos nada menos que 406 parejas, 90 de ellas extranjeras. Las cifras confirman que, además de una señal de identidad de la Ciudad, los festivales constituyen un espacio cultural de lujo y un innegable atractivo para el turismo internacional. **PÁGINAS 4-5.**



Espacio sentido

El miércoles 10 comienzan las XXI Jornadas de la Ciudad, organizadas por la Dirección General de Patrimonio e Instituto Histórico porteña. Entre los disertantes se destacan Hernán Lombardi, Josefina Delgado, Liliana Barela, Horacio González, Juan José Sebreli, Jorge Sábato y, como invitado especial, el catalán Manuel Delgado Ruiz.

PÁGINA 3.

AÑO 6
Nº 325

Revista de distribución gratuita
del Gobierno de la Ciudad
de Buenos Aires

sumario. Los bailes de la historia **[pág. 2]** ¡Abran cancha! **[pág. 3]** La Ciudad al ritmo del 2x4 **[págs. 4-5]** A la vuelta de la esquina **[pág. 6]** Música del alma / Nuevos inventos (1) - El humor de Santiago Varela **[pág. 7]** El humor de Rep / ¿Cómo llego? **[pág. 8]** Además: agenda de actividades, del 4 al 10 de septiembre de 2008.

CulturaBA está disponible en www.buenosaires.gov.ar, clickeando en "Cultura". Desde allí también puede imprimirse.

a

agenda semanal

[Del 4 al 10 de septiembre]

Gratis

FERIAS Y PASEOS

FERIAS Y PASEOS DE COMPRAS DEL GOBIERNO DE LA CIUDAD

Teléfono: 4323-8000, interno 4254.

BARRACAS

Av. Brasil y Defensa.

📍 **Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO LEZAMA.** Artesanías y espectáculos.

BARRIO NORTE

Av. Córdoba y Junín.

📍 **Martes a viernes, 11 a 18 hs. PLAZA DR. BERNARDO HOUSSAY.**

CABALLITO

Patricias Argentinas y Machado. Av. Díaz Vélez y Campichuelo.

📍 **Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO CENTENARIO.** Artesanías y espectáculos.

CHACARITA

Av. Corrientes y Dorrego.

📍 **Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO LOS ANDES.** Artesanías y espectáculos.

CONGRESO

Hipólito Yrigoyen y Cevallos.

📍 **Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO CONGRESO.** Artesanías y espectáculos.

MATADEROS

Av. Lisandro de la Torre y Av. Directorio.

📍 **Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO ALBERDI.** Artesanías y espectáculos.

LA BOCA

Av. Pedro de Mendoza y Del Valle Iberlucea.

📍 **Jueves, viernes, sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. VUELTA DE ROCHA.**

PALERMO

Malabia y Costa Rica.

📍 **Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO PALERMO VIEJO.**

Av. Santa Fe y Uriarte.

📍 **Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. PLAZOLETA SANTA FE.**

PARQUE AVELLANEDA

Av. Directorio y Lacarra.

📍 **Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO AVELLANEDA.** Artesanías y espectáculos.

PARQUE PATRICIOS

Av. Caseros y Almaguer.

📍 **Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO PARQUE PATRICIOS.** Artesanías y espectáculos.

BELGRANO

Av. Juramento, Vuelta de Obligado, Cuba y Echeverría.

📍 **Sábados, domingos y feriados, 11 a**

NUEVO PROGRAMA DEL BALLET CONTEMPORÁNEO DEL TEATRO SAN MARTÍN

Los bailes de la historia



Tangos golpeados, la gran novedad del programa, es una obra compuesta por el coreógrafo Alejandro Cervera a partir de cuatro composiciones de Juan José Castro que le sirven para intentar una reflexión sobre la respuesta social a los golpes de Estado que asolaron la Argentina entre 1930 y 1976. El programa incluye, además, las reposiciones de *El escote* y *Anna Frank*.

El estreno de *Tangos golpeados*, de Alejandro Cervera, es la gran novedad que plantea el nuevo programa del Ballet Contemporáneo del Teatro San Martín, que dirige Mauricio Wainrot. El nuevo espectáculo, que podrá verse en la Sala Martín Coronado, presenta otras dos piezas notables: *El escote*, de Roxana Grinstein, y *Anna Frank*, de Mauricio Wainrot, que regresan a escena dieciséis y veinticuatro años después de sus estrenos, respectivamente.

Sobre *Tangos golpeados*, el músico, régisseur y coreógrafo, Cervera contó: “En 1941, Juan José Castro compuso cuatro tangos para piano, a los que llamó ‘Llorón’, ‘Compadrón’, ‘Nostálgico’ y ‘Milonguero’. Estas cuatro palabras parecen remitir a la personalidad del porteño... que espera siempre otra cosa, que desafía al presente en una triste, llorona y a veces violenta añoranza del pasado. Por alguna razón que desconozco, estos tangos se me aparecieron como una respuesta a ese espíritu que campeó en los cuatro golpes militares que asolaron a nuestro país en el siglo pasado: 1930, 1955, 1966 y el fatídico 1976, quedarán en la memoria de los argentinos como aquel lugar adonde no volver”. La música es de Juan José Castro y Jorge Grela, mientras que la interpretación estará a cargo de la pianista Haydée Schwartz.

Sobre la reposición del *El escote*, estrenado en diciem-

bre de 1992, Roxana Grinstein explicó: “Me genera un gran entusiasmo, por la posibilidad de que nuevas generaciones puedan ver aquellas obras que de alguna manera u otra marcaron a sus creadores. Esto tiene un alto contenido histórico y artísticamente educativo. Por eso la obra se verá en su forma original, exceptuando los cambios que, lógicamente, conlleva un nuevo elenco”. La obra trabaja sobre la idea de la fragmentación de los cuerpos, por un lado, y la falta de visión completa, por el otro, de lo oculto y la plasticidad de los cuerpos, generando un clima de gran sensualidad.

Anna Frank, obra del actual director del Ballet Contemporáneo fue representada por compañías de todo el mundo (así como también *El escote*) luego de su estreno en la Sala Martín Coronado en 1984 y de su reestreno por el Ballet del Teatro Colón. La intolerancia, la arbitrariedad y el poder son sus stemas. “El terrible destino de las ocho personas que convivieron desterradas en el pequeño anexo de un edificio de Amsterdam por espacio de más de dos años bajo el peor régimen facista que ha existido, es la excusa. La intolerancia religiosa, política y racial, y la arbitrariedad de un poder totalitario, sin límites, que termina por destruir y corromper a todos los individuos –sean los verdugos o sus víctimas– ha sido mi real preocupación”, señaló Wainrot, quien trabajó también con imágenes del *Diario de Anna Frank*. “Al bucear en esta historia, me introduce en mi historia personal, en vivencias y anécdotas que he recogido desde chico, en la historia también trágica de todos mis familiares que sucumbieron quien sabe dónde, en las mismas condiciones que los Frank, los van Daan, los Dussel y tantos otros millones de personas que cayeron víctimas de la intolerancia”, agregó.

Los bailarines que integran el Ballet Contemporáneo del Teatro San Martín son Exequiel Barreras, Nicolás Berrueta, Melisa Buchelli, Facundo Bustamante, Carolina Capriati, Leonardo Otárola, Lucas Coria, Flavia Dilorenzo, Lautaro Dolz, Juan Pablo González, Laura Higa, Analía Kispal, Gerardo Marturano, Sergio Muzio, Silvina Pérez, Diego Poblete, Elizabeth Rodríguez, Rubén Rodríguez, Sol Rourich, Ivana Santaella, Vanesa Turelli y Margarita Wolf.

Funciones: sábados y domingos a las 17 y martes a las 20.30 hs. Platea, \$30. Pullman, \$20. Viernes, 13 hs.: entrada general, \$5. Hasta el 5/10.

📍 **Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO HUMBERTO I.** Artesanías y espectáculos.

Otras ferias

PARQUE RIVADAVIA

Av. Rivadavia 4900.

Todos los días, 10 a 19 hs. FERIA. Libros y discos usados.

PASEO DARWIN

Honduras y Av. Juan B. Justo.

Sábados, domingos y feriados, 10 a 20

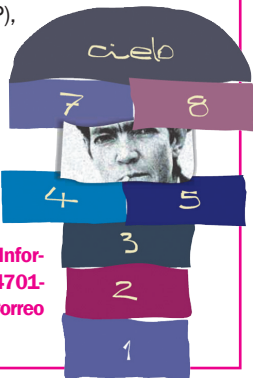


Enrique Belloc, 50 años en la actividad musical.

Organizado por la Dirección Musical del Centro Cultural Recoleta, dependiente del Ministerio de Cultura porteño, el miércoles 10 a las 19 hs. se realizará un concierto con entrada libre y gratuita, para celebrar los 50 años de actividad musical del compositor argentino Enrique Belloc. Se interpretarán varias obras, entre

ellas, *Remix Portraits*, que incluye tres bocetos musicales basados en fragmentos de obras de Ravel, Varése y Zap Mama, y *Para Bla*, pieza que inició Belloc en los estudios del Groupe de Recherches Musicales de París en 1993. Enrique Belloc se desempeñó como director titular de la Banda Sinfónica de la Ciudad de Buenos Aires y como director adjunto de la Orquesta Sinfónica Nacional entre los años 1970 y 1974. Fue director de cámara para difundir obras del repertorio contemporáneo, especialmente de compositores argentinos. Desde fines de 1968 desarrolló una permanente actividad docente en institutos oficiales como los conservatorios Juan José Castro, Manuel de Falla y Luis Gianneo de La Plata. Actualmente, continúa en la Escuela de Artes combinadas de La Universidad Mai-mónides. **En el Microcine del C.C. Recoleta, Junín 1930, 1° piso.**

Certamen de Narrativa Breve “Julio Cortázar”. El Programa Cultural en Barrios, dependiente de la Dirección General de Promoción Cultural, informa que se da por iniciada la sexta edición del Certamen de Narrativa Breve Julio Cortázar, destinado a todos los alumnos de talleres literarios de los centros culturales del Programa Cultural en Barrios e instituciones afines. La fecha de entrega de materiales se extenderá hasta el viernes 7 de noviembre. También podrán participar alumnos de cualquier otra institución, oficial o privada, con el solo requisito de consignar el nombre de su profesor. El certamen distribuirá tres (3) primeros premios que consisten en una obra concebida y realizada por la ceramista Claudia Malagrino, diplomas de honor y libros donados por la Comisión Protectora de Bibliotecas Populares (CONABIP), tradicional auspiciante del concurso. El Jurado también designará la cantidad de menciones que estime conveniente, las cuales serán premiadas con diploma de honor. En su sexta versión, el jurado estará constituido por dos escritores de una gran trayectoria en la narrativa y el ensayo, Daniel Dei y Juan Carlos Escalante, y por el profesor de Taller Literario del Centro Cultural Julio Cortázar, Amelio García Martínez, quien oficiará como coordinador. **Informes: Centro Cultural Julio Cortazar, O'Higgins 3050, 4701-3400. Lunes, martes, miércoles y viernes, de 18 a 21 hs. Correo electrónico: ccjuliocortazar@gmail.com**



hs. OBJETOS, ARTE Y DISEÑO. En el espacio reacondicionado por el Gobierno porteño. Se realizan, además, actividades culturales.

PLAZA DORREGO

Humberto I y Defensa. 4331-9855.

Domingos, 10 a 17 hs. FERIA DE SAN PEDRO TELMO. Antigüedades y obras de arte.

PLAZA JULIO CORTÁZAR

Jorge Luis Borges y Honduras.

Sábados, domingos y feriados, 10 a 20 hs. FERIA MANUALISTA DE PLAZA CORTÁZAR.

Visitas guiadas

LOS BARRIOS PORTEÑOS ABREN SUS PUERTAS. Organiza: Dirección General de Patrimonio e Instituto Histórico. **AGRONOMÍA. Último sábado de cada mes, a las 10 hs.** Tinogasta y Av. San Martín. **Consultas: 4521-7284. PARQUE CHAS. Último sábado de cada mes, a las 11 hs.** Av. De los Incas y Av. Triunvirato. **Consultas: 522-9321. CABALLITO. Último domingo de cada mes, a las 16 hs.** Parque Rivadavia, junto al monumento a Simón Bolívar. **Consultas: 4988-9908. SAN NICOLÁS: UNIONE E BENEVOLENZA. Último miércoles de cada mes.** Juan D. Perón 1362. **Consultas: 4383-8890. Las actividades al aire libre se cancelan en caso de lluvia. Inscripción: personalmente, en Av. de Mayo 575, 5° piso, oficina 504, o telefónicamente al 4323-9400, interno 2756. Viernes 12 de septiembre, 20 hs. CABALLITO NOCTURNO Y MISTERIOSO.** Un recorrido con relato de mitos y leyendas, antiguas noticias del barrio y aquel Caballito que no miramos. Con muestra de fotos históricas de los sitios que se visitan. Punto de encuentro: Monumento a Bolívar. Parque Rivadavia. Av. Rivadavia al 4800. **Consultas: 4988-9808. Realizada por miembros de la Junta de Estudios Históricos del Caballito.**

BARRIOS

COMPLEJO CULTURAL CHACRA DE LOS REMEDIOS

Av. Directorio y Lacarra. 4671-2220.

📍 **Todas las actividades son gratuitas. Martes a viernes, 15 a 19 hs. Sábados, domingos y feriados, 12 a 19 hs. CENTRO DE EXPOSICIONES Y MUESTRAS DE ARTE CONTEMPORÁNEO LA CASONA DE LOS OLIVERA. PÚBLICO PRIVADO.** Acuerdos y tensiones sobre territorios, vínculos, identidades y memorias. Paola Sigal (fotografía), Mercedes Fidanza (objetos e instalación), Violeta Cincioni (pinturas), Colectivo La Mudadora (instalación) y Juan Pablo Pérez Roca (objetos). **Hasta el 2 de noviembre. Jueves, 15 y 17 hs. CICLO DE CINE “OTRA MIRADA”. Made in Argentina.** 1986. Dir.: Juan José Jusid. **Viernes, 15 hs. CICLO ED CINE “OTRA MIRADA”. Citizen Kane.** 1941. Dir.: Orson Welles. **23 hs. LA WAK’A.** Espacio de encuentro de los pueblos originarios para intercambiar y reflexionar acerca de los conocimientos de estos pueblos, sus vivencias y la aplicación a la vida diaria como un aporte positivo al desarrollo urbano. **Sábado y domingo, 13 hs. ARTESANOS MUESTRAN Y DEMUESTRAN.** Exposición de artesanías urbanas. **16 hs. LA MATINEE DE LOS CHICOS. Aprender jugando.** Espectáculo de clown, narración oral, contact y rolling-ball, música, malabares, magia y demostración de experimentos en vivo. **Sábado, 17 hs. CICLO DE CINE “OTRA MIRADA”. Citizen Kane.** 1941. Dir.: Orson Welles. **17 hs. TARDE DE MÚSICA.** Beeper. Pop y rock fusión. **18 hs. TEATRO POR LOS BARRIOS. Alfonsina.** De Carlos Alberto Andreola. Dir.: Rodolfo Graciano. Con: Amelía Bence y Rolando Alvar. **Domingo, 17 hs. TEATRO AL AIRE LIBRE. Laucha se rebela.** Dir.: Héctor Alvarellós. Por el Grupo de Teatro Callejero Caracú. **17 hs. CICLO “CINE PARA TODA LA FAMILIA”. Click: perdiendo el control.** 2006. Dir.: Frank Coraci. **17 hs. MUESTRA MULTIMEDIA MUSICAL.** Exporockbol. Moderna diversidad musical boliviana, acompañada con proyecciones, exposición de fotos, transmisión en vivo desde el interior del Tambo y presentación de las bandas bolivianas Pedro Pablo Siles y Carne de Llama y Coco Bedregal y Molano Belleza. **Martes y miércoles, 15 y 17 hs. CICLO DE CINE “MARTIN SCORSESE”. After hour.** 1985. **CENTRO CULTURAL MARCÓ DEL PONT** Artigas 202 (Flores). 4612-2412. **📍 Todas las actividades son gratuitas. CONVOCATORIA.** El C.C. Marcó del Pont convoca a actores, actrices, narradores, pequeños grupos de teatro y danza a presentar material curricular a efectos de formar parte de este proyecto de espectácu-



¡Abran cancha!

Organizadas por la Direccion General de Patrimonio e Instituto Histórico, se centrarán en “El Espacio en Buenos Aires”. Entre los disertantes estarán Hernán Lombardi, Josefina Delgado, Liliana Barela, Horacio González, Juan José Sebreli, Jorge Sábató y, como invitado especial, el intelectual catalán Manuel Delgado Ruiz.

Probablemente, nunca nos preguntemos acerca del significado del espacio, algo así como lo que viene dado y nos contiene. Claro que nunca está demás husmear esa porción de naturaleza que solemos hacer nuestra jurídica, cultural y afectivamente. Con esa intención, la Subsecretaría de Patrimonio Cultural del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires invita a participar de las XXI Jornadas de la Ciudad “El Espacio en Buenos Aires”, organizadas por la Dirección General de Patrimonio e Instituto Histórico, los días miércoles 10, jueves 11 y viernes 12 de septiembre en la Manzana de las Luces, Perú 272. El arancel para participar de estas jornadas es de \$30, y de \$15 para estudiantes que acrediten tal condición.

La Ciudad no es un espacio inanimado, sino el lugar que se habita. Es urbe y cuerpo, pero también ensayos estéticos, políticos y formas de vivir. El transcurrir del tiempo modifica el espacio. Buenos Aires aparece en la memoria, desde su origen histórico, como ciudad-puerto y puerta de entrada al cuerpo de la nación. También como metrópolis que comienza a dar la espalda al río para revalorizarlo desde el oficio inmobiliario desde hace pocos años. La Ciudad es el espacio del devenir histórico de cuatro siglos: las transformaciones sociales se adhieren a la Ciudad como marcas, como las innovaciones del urbanista, proponen nuevas formas de vivir.

Las Jornadas abordarán a la Ciudad como espacio cultural, como espacio de transformaciones urbanas, arquitectura y patrimonio; al ciudadano habitante de la Ciudad como sociedad de lugares y como mito; la Ciudad

como espacio cultural complejo; la formación de los espacios culturales en Buenos Aires; la construcción de lo barrial en la prensa gráfica durante el primer peronismo; el Carnaval en el espacio público urbano: la formación y el desarrollo del corso callejero porteño entre 1854 y 1869; la economía global y las transformaciones en el espacio urbano: análisis de caso de San Telmo, Abasto y San Isidro; las primeras villas miseria; el patrimonio popular, Buenos Aires años 40; los nuevos asentamientos urbanos en la ciudad de Buenos Aires; acerca del impacto de la opción remise en la movilidad ciudadana, y hacia una historia institucional de las radios de Buenos Aires.

Habrà diversos disertantes, entre ellos: Hernán Lombardi, ministro de Cultura de la Ciudad de Buenos Aires; Josefina Delgado, subsecretaria de Patrimonio Cultural; Liliana Barela, directora de la Dirección General de Patrimonio e Instituto Histórico; Horacio González, director de la Biblioteca Nacional; Juan José Sebreli y Jorge Sábató. Especialmente invitado, el intelectual catalán Manuel Delgado Ruiz disertará sobre “El ciudadano mitodano”, denominación basada en la idea de que “toda metrópolis es en realidad una mitópolis, y que, como dice Isaac Joseph, todo ciudadano es, a su vez, un mitodano, es decir, un habitante del mito”.

A partir del jueves 10, luego de la acreditación, se trabajará sobre los temas enunciados mediante disertaciones y comisiones de trabajo. El sábado 12, tras las palabras del invitado especial, se realizará el acto de cierre y la entrega de certificados, y posteriormente se servirá un vino de honor.

los de pequeño formato para espacios reducidos o de cámara, a llevarse a cabo en diferentes espacios del Circuito de Espacios Culturales. *Presentación del material: Artigas 202, de lunes a viernes, de 14 a 19 hs. Lunes a viernes, 10 a 20 y domingos de 15 a 20 hs. Lunes a viernes, 10 a 21 hs. Domingos, 15 a 20 hs. GALERÍA. VÉRTIGO EN 2 X 4.* Alejandra Barsuck. Pinturas. Sala 1. **EL TANGO Y MI CIUDAD.** Dora Rey. Sala 2. **EL TANGO Y MI CIUDAD.** Grupo Fotográfico Parque. Sala Bruno Venier. **Viernes, 20.30 hs. MÚSICA.** Nativos de Arengueupe. Recital de música brasilera, sambas y pagodes. **Sábado, 20.30 hs. TEATRO.** Las maduritas también pueden. Dir.: Jorge Kissling. **Domingo. 17 hs. CICLO DE NARRACIÓN ORAL.** “Rueda

de cuentos”. A cargo de Lili Meier. **18 hs. CICLO DE NARRACIÓN ORAL.** “Anagrama”. Por Ana Spisso, Graciela Stabile y Marta Imbriale. **19 hs. TANGÓDROMO.** “El Abrojito”, la milonga de los domingos, con la conducción de Julio Martó.

ESPACIO CULTURAL JULIÁN CENTEYA Av. San Juan 3255 (Boedo). 4931-9667 / 4931-4393.

© Todas las actividades son gratuitas. CONVOCATORIA “BALLET FOLCLÓRICO DEL BUEN AYRE”. El Espacio Cultural Julián Centeya convoca a jóvenes y adultos de ambos sexos (de 18 a 55 años) con conocimientos de danzas folclóricas argentinas,a fin de integrarlos al elenco del Ballet Folklórico del Buen Ayre, que este año festejará sus 10 años de vida

con un nuevo espectáculo. Los ensayos se realizarán los domingos de 11 a 16 hs, en Av. San Juan 3255. Informes: 4931-9667 / 4932-1246 (lunes a viernes de 11 a 18 hs.), o escribiendo al mail ejuliancenteya@buenosaires.gov.ar **Jueves, 18.30 hs. CICLO DE CINE “RETROSPECTIVA SAM PECKINPAH”.** Hijo del torbellino. 1972. **Sábado. 17 hs. TEATRO.** Grupo de Teatro Comunitario y Callejero Boedo Antiguo. **21 hs. MÚSICA.** Tutucatalán. Presenta el espectáculo Sí, ¿qué tal...? Candombe y percusión. **Miércoles, 18.30 hs. CICLO DE CINE “RETROSPECTIVA SAM PECKINPAH”.** La fuga. 1972. **CENTRO CULTURAL DEL SUR** Av. Caseros 1750 (Barracas).

4306-0301 / 4305-6653. **© Todas las actividades son gratuitas. GALERÍA DE ARTE. SARA DICERO.** Pinturas, objetos e instalaciones. *Hasta el 30 de septiembre. Jueves, 20.30 hs. CICLO “JUEVES DE JAZZ”.* El Cuatriyo. Jazz rioplatense. **Viernes, desde las 18 hs. 4º FESTIVAL DE BOSSA NOVA EN ARGENTINA.** Organizado por el “Foro Bossanovaenargentina”, el Centro Cultural del Sur y el Consulado De Brasil. Con feria de artesanías y comidas típicas brasileñas y la presentación en vivo de: Vadiagem, Majo Taquini y Paulinho Nunnes, Sonhos y BR-101. **Sábado, desde las 15 hs. 4º FESTIVAL DE BOSSA NOVA EN ARGENTINA.** Taller de narración y música para chicos de 6 a 12 años, basado en las letras, cancio-

nes y poesías de Vinicius de Moraes. Además, se proyectará el documental *Meu tempo é hoje*, sobre la vida del cantante, instrumentista y compositor Paulinho da Viola. Clase de danzas típicas. Charla sobre Historia de la Bossa Nova y la presentación en vivo de: O que será, Marcela Viciano y Cuarteto Rafa Sarmiento. **16.30 hs. TALLER DE TÍTERES.** Actividad libre de construcción de títeres para chicos de todas las edades. A cargo de la cooperativa La Calle de Los Títeres. **17 hs. TÍTERES POR LA TARDE.** Función a cargo de la cooperativa La Calle de los Títeres. **18 hs. CLASES DE FOLCLORE.** A cargo de Santiago Bonacina. **Domingo, desde las 15 hs. 4º FESTIVAL DE BOSSA NOVA EN ARGENTINA.** Taller de narración y música

DESTACADO TEATRO COLÓN

LA PIANISTA AKIKO EBI SE PRESENTA CON LA ORQUESTA FILARMÓNICA DE BUENOS AIRES. Hoy, a las 20.30 continúa la temporada de la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires en el Teatro Ópera, Av. Corrientes 860. En esta oportunidad, con la dirección musical del maestro búlgaro Rossen Milanov y la participación de la destacada pianista japonesa Akiko Ebi. El maestro Rossen Milanov es director artístico de la Orquesta de Filadelfia y se desempeña también como director musical de la Sinfónica de Haddonfield en Nueva Jersey, la Nueva Orquesta Sinfónica de Sofía y, desde 2003, como director principal de la Orquesta Sinfónica de la Radio Nacional de Bulgaria. El programa estará integrado por dos obras sinfónicas románticas: una sinfonía del ruso Sergei Rachmaninov y una obertura de uno de los patriarcas de la música argentina, Alberto Williams, a las que se sumará una obra concertante posromántica de Francis Poulenc, poco frecuente en el repertorio de conciertos. La función comenzará con la *Primera obertura de concierto, Op. 15* de Alberto Williams. La primera parte se completa con el *Concierto para piano y orquesta* de Francis Poulenc. En esta obra actuará la destacada pianista japonesa Ekiko Ebbi (foto), quien recibió orientación de Vlado Perlemuter, Nikita Magaloff y György Sebok luego de estudiar en el Conservatorio Nacional Superior de Música de París. La segunda parte estará dedicada a la *Sinfonía N° 1 en Re menor, Op.13* de Sergei Rachmaninov. **Sobrantes de abono, desde \$26. En venta en la boletería del Teatro Ópera, a partir de las 17 hs. Informes: 4378-7344.**



Tucumán 1171

DESTACADO CENTRO CULTURAL RECOLETA

Este mes se inauguran en el CCR varias muestras de artes visuales que conforman un abanico de producciones atractivas y diversas.

Horarios de visita: lunes a viernes, de 14 a 21 hs. Sábados, domingos y feriados, de 10 a 21 hs.

STREET ART. DEL GRAFFITI A LA PINTURA (foto). Una muestra que propone un pasaje de los viejos cánones de la pintura hacia los actualizados métodos y conceptos que emplea el arte callejero para revitalizar el panorama

estético actual. Esta exposición forma parte del proyecto “Arte Italiano en el mundo”, nacido en Milán, y cuenta con el apoyo de la Embajada de Italia y del Instituto Italiano de Cultura en Buenos Aires. **Inauguración: sábado 6, 12 hs. Cierre: 21/9. En las Salas 4 a 10.**

CERRAZÓN. CAROLINA SANTOS. Integrada por una serie de fotografías color que gira en torno de un solo eje temático: una



artista de los años 2000, cuyas creaciones han ilustrado tapas de catálogos, revistas y suplementos culturales. En la producción de Vecino, el pasado no es banalizado ni ironizado, sino que intenta subyacer en cada pincelada, para vivificar un presente que lucha constantemente contra el vaciamiento poético que caracteriza la imagen predominante de nuestros días. **Inauguración: martes 9, 19 hs. Cierre: 5/10. En la Sala J.**

Todas las Músicas. La Embajada de Israel y la Dirección General de Música de la Ciudad, dependiente del Ministerio de Cultura, invitan a las presentaciones del prestigioso músico israelí. Con entrada libre y gratuita, se podrán disfrutar dos encuentros con el violista y con destacados artistas locales.



El domingo, a las 21 hs. AVRI LEVITÁN CON WALTER UJALDÓN EN GUITARRA. Concierto con música académica en el Estudio N°1 de Radio Ciudad, Sarmiento 1551, 9º piso. Se emite en directo por AM 1110 - www.radiodelaciudad.gov.ar. **Para presenciar este concierto, las entradas se retiran en la Dirección General de Música, Alsina 967, 2º piso, de lunes a viernes de 11 a 17 hs.**

El miércoles, a las 20.30 hs. AVRI LEVITÁN CON DIANA SCHNEIDER AL PIANO. Avri Levitan nació en 1973 en Tel Aviv. Graduado como violista en la Academia Rubín, hizo su maestría en el Conservatorio Nacional Superior de París.

Discípulo de Pinchas Zukerman, Michael Tree (Cuarteto Guarneri) e Ivry Gitlis. Desde su debut con la Orquesta Sinfónica de Israel en el Schleswig-Holstein Music Festival en 1994, ha ganado especial reconocimiento por su destacada personalidad musical y por ser un notable instrumentista. Actualmente, es considerado uno de los más importantes solistas a nivel internacional. A lo largo de su carrera, se ha presentado en las principales salas de conciertos, tocando para la Filarmónica de Berlín, la Konzerthaus de Viena, la Filarmónica Nacional de Varsovia, la Mendelssohn Players y la Kammerakademie de Berlín, así como en prestigiosos festivales de Alemania, Japón, Suecia y Polonia, entre otros. También ha compartido escenario con algunos de los más renombrados directores, compositores e intérpretes de piano, violín y chelo. Además de su trayectoria como instrumentista, Levitan es reconocido internacionalmente como maestro de viola. Como parte de su activa carrera docente, es profesor de la Cátedra de Viola del Centro Internacional de Excelencia de Cuerda (CIEC) de España. Además, es miembro permanente del jurado en la Competencia Internacional de Música de Osaka y en la Competencia Anual de la Fundación Cultural América-Israel. **La cita es en el Complejo Cultural Cine-Teatro 25 de Mayo, Av. Triunvirato 4444. 4524-7997.**

Convocatoria a compositores. La Fundación Música y Tecnología invitó a compositores de hasta 35 años de edad, residentes en el territorio argentino y que acrediten experiencia en música electroacústica, a presentar un proyecto para la realización de una composición en las instalaciones del LIPM (Centro Cultural Recoleta). El proyecto incluye además un concierto presentación y la edición de un cd colectivo con las obras que realicen los ganadores. Esos eventos contarán con la participación de intérpretes de primer nivel, quienes trabajarán a lo largo de la realización del proyecto junto a los becarios. Se seleccionarán hasta cuatro compositores. El proyecto deberá estar orientado hacia las siguientes modalidades de la composición electroacústica a ocho canales: música para soporte fijo a ocho canales y un instrumento (a elegir entre trompeta, bandoneón o violoncelo) y música para live electronics a dos canales y un instrumento (a elegir entre trompeta, bandoneón o violoncelo). El laboratorio cuenta con tres estudios de producción y uno de grabación a disposición de los compositores seleccionados, y los requerimientos técnicos tendrán que ajustarse al equipamiento disponible. **La presentación del proyecto deberá ser enviada por correo en sobre cerrado, hasta el 15 de septiembre de 2008, al Laboratorio de Investigación y Producción Musical LIPM / Convocatoria 2008 / Centro Cultural Recoleta / Junín 1930 / C.P. 1113 / Capital Federal. Para mayor información, consultar en la Dirección Musical del Centro Cultural Recoleta, teléfono (11) 4803-1040, interno 110.**

Concurso Bares Notables. La Comision de Bares Notables, dependiente del Ministerio de Cultura del Gobierno de la Ciudad, convocó al quinto Concurso de Intérpretes de Música para intervenir en la programación cultural del año 2009, con el objetivo de promocionar a artistas profesionales y de probada experiencia. Podrá participar cualquier persona mayor de edad (que no haya actuado anteriormente en el marco de la programación artística organizada por la CBN), en cualquier tipo de género musical, y en cuatro categorías: dúos, tríos, cuartetos y quintetos. No podrán inscribirse personas vinculadas con alguno de los miembros del jurado, en tanto que no se podrá superar el número de cinco artistas en escena. El Jurado estará integrado por Lilia Noguera y Juan Carlos Cuacci (Dirección General de Música), Guillermo Fuentes Rey y “Chango” Farías Gómez (Comisión de Cultura de la Legislatura porteña) y cinco músicos de amplia y reconocida trayectoria: Julio Lacarra, Bernardo Baraj, José Ceña, María de los Ángeles Ledesma y Juan Pugliano. **Las audiciones se realizarán en vivo. Las Bases y Condiciones deberán solicitarse del 8 al 19 de septiembre de 2008 inclusive, únicamente en el sitio web www.buenosaires.gov.ar. La inscripción se realizará del 6 al 10 de octubre inclusive, de 11 a 17 hs., en la Casa de la Cultura, Av. de Mayo 575, 3° piso, oficina 309. Para mayor información, comunicarse al teléfono 4323-9400, internos 2737 y 2785, o enviar un e-mail a programacionbaresnotables@buenosaires.gov.ar.**

Festival Internacional de Órgano - Conciertos de Órgano en los Barrios. La Dirección General de Música invita al Festival Internacional de Órgano, con entrada libre y gratuita, sujeta a la capacidad de cada sala.

Hoy, a las 18 hs. MARIO BUELA-DANIELLE MICHEL. El organista y la contralto suiza interpretarán obras de Dietrich Buxtehude, Georg F. Haendel, Johann Pachelbel, Antonio Vivaldi, Wolfgang A. Mozart, César Franck, Camille Saint-Saëns, Alberto Ginastera y Petr Eben. Colegio Nacional Buenos Aires, Bolívar 263.

Sábado, a las 20.30 hs. LAZLO ALMASSY (Hungría). Obras de Zoltán Kodály, István Koloss, Frigyes Hidas, Dezső Antalffy-Zsiross, y Franz Liszt.. Nuestra Señora de Lujan, Av. Cabildo 425.

Domingo a las 16.30 hs. ENRIQUE RIMOLDI. Obras de François Couperin, Johann S. Bach, Wolfgang A. Mozart, Félix Menselsohn, Alexandre Guilmant, Juan Francisco Giacobbe, y Charles M. Oidor. En la Catedral Metropolitana, Av. Rivadavia y San Martín.

Martes 9, a las 20 hs. JOSÉ LUIS DE AQUINO (Brasil). Obras de Furio Franceschini, Cesar Franck, Louis Vierne y Olivier Messiaen. En Santísimo Sacramento, San Martín 1037.

para chicos de 6 a 12 años basado en las letras, canciones y poesías de Vinicius de Moraes. Se proyectaran los films *Samba no pé* y *Coisa mais linda*. Clase de capoeira y la presentación en vivo de: Saudade do Rio, Alta Noite y Mam-bembe. **Domingo. 15.30 y 17 hs. TÍTERES POR LA TARDE.** Función a cargo de la cooperativa la Calle de los Títeres. **16.30 hs. TALLER DE TÍTERES.** Actividad libre de construcción de títeres para chicos de todas las edades. **18 hs. CLASES DE TANGO.** A cargo del profesor Adolfo Godoy. **Martes, 20 hs. CICLO “EL CINE Y LA MONARQUÍA, PODER Y PASIÓN”.** *Mat a un rey.* 2003. Dir.: Mike Barker.

CENTRO CULTURAL ADÁN BUENOSAYRES
Av. Asamblea 1200 (Parque Chacabuco). 4923-5876 / 5669.

Las obras de teatro son a la gorra.

Martes a domingos, 14 a 20 hs. MUESTRA TALLER DE ARTE PARA NIÑOS. Prof. Daniela Iuvra. **SALÓN DE PINTURA / UTE** (Unión de Trabajadores de la Educación). *Hasta el 10 de septiembre.* **Viernes, 21 hs. CHINELASPERSONAS.** Pop progresivo melódico. **Sábado. 15 hs. LA LEYENDA DE LOS BICHITOS DE LUZ.** Teatro ATP, para chicos mayores de 3 años. Dir.: Paco Redondo. **17 hs. VUELO SUBMARISCO, CIENTÍFICOS Y PECES.** Teatro ATP. Creación colectiva del grupo Té de Polilla. *Para chicos de 2 a 10 años.* **19 hs. MITOS, IMÁGENES, MIEDOS Y SENTIMIENTOS DEL HOMBRE DE HOY, AYER Y SIEMPRE.** Acrobacia, danza, teatro ATP. Dir.:

Susana Vaccarini y Gerardo Lo Guzzo. Por el grupo Andares. **Domingo. 15 hs. NATACHA.** Teatro ATP. De Luis María Pescetti. Dir.: Carolina Strok. Por el grupo Didascalías. **17 hs. FEDE SASTRE.** Teatro ATP. **19.30 hs. GURKA.** Teatro para jóvenes y adultos. Dir. y dramaturgia: Darío Torrente. Por el grupo Teatroporro.

CENTRO CULTURAL PLAZA DEFENSA
Defensa 535 (San Telmo). 4342-6610.

Ⓜ Todas las actividades son gratuitas. GALERÍA DE ARTE. Muestra a cargo de la artista Mariana Gabor. *Hasta el 28 de septiembre.* **Jueves, 14 a 21 hs. DÍA DE LA HISTORIETA.** El Noveno Arte tiene su día. Una efeméride pensada para celebrar la pasión y el placer que generan las historias en cuadritos. **Viernes, 21 hs. CICLO “ESTAMOS EN BANDA”.** La Vieja Ruta. Blues. **Sábado. 16 hs. SERENATURA (A LA LUZ DE LA LUNA).** Teatro de títeres. **21 hs. DÍAS DE RADIO.** Radioteatro: Fausto, de Estanislao del Campo.

CENTRO CULTURAL RESURGIMIENTO
Artigas 2262 (Paternal). 4585-4960.

Ⓜ Todas las actividades son gratuitas. TALLERES. Se encuentran abiertas las inscripciones a los talleres artísticos de duración anual. Teatro: Iniciación, Avanzados y Jóvenes, Clown, Entrenamiento Actoral con Producción. Cerámica: Niños y Adultos I y II; Artesanías; Plástica y Culturas Originarias. Taller de la Memoria. Guitarra: niños, Iniciación I y II y avanzados; Pequeña Orquesta de Guitarras; Ensamble Musical; Piano; Aprendizaje de

UN POSITIVO BALANCE DEL “MES DEL TANGO”



La Ciudad al ritmo del 2 X

“Quizás estemos empezando a recobrar la nueva edad de oro del tango de la inmensa proyección, basados en el bagaje, que hoy pueden recoger las nuevas generaciones con un instrumental y creativo asombroso.” Las palabras de Gustavo Mozzzi, guitarrista, productor, y director artístico del 10° Festival de Tango porteño y del 6° Mundial de Baile de Tango, que se desarrollaron a lo largo de las dos últimas semanas de agosto, dan cuenta de la dimensión del tango en la actualidad a partir, entre otros, del impulso que se le dio en base a eventos como el Festival de Tango, organizados por el Ministerio de Cultura porteño y el ministro de Cultura de la ciudad de Buenos Aires, Hernán Lombardi, los festivales “no fueron sólo un lugar de espectáculos sino, además, de experimentación, de rescate de la identidad, de investigación, y al mismo tiempo, los nuevos creadores”.

Los números que avalan el éxito son contundentes: en total, 250 mil personas participaron directamente en 130 actividades gratuitas programadas en el marco del Festival de Tango, entre las que se cuentan 90 recitales. Mientras, el público que asistió al 6° Mundial de Baile de Tango ascendió a 65 mil personas, 10 mil de ellas extranjeras, lo que evidencia la competencia planteada por el 6° Mundial de Baile de Tango en dos categorías –Tango de Escenario y Tango Salón–, donde participaron 406 parejas, un 10% más respecto del año anterior, 90 de ellas extranjeras, pertenecientes a 23 países. La centralización de las actividades en puntos estratégicos de la Ciudad –como la tienda Harrods, el Teatro Colón, el vió de sede central a los dos festivales, el Teatro Colón y los centros culturales barriales– y la unificación de los calendarios de los dos festivales –el 10° Festival de Tango realizó entre el 15 y el 24 de agosto, mientras que el 6° Mundial tuvo lugar entre el 24 de agosto y el 1 de septiembre–, fue un acierto que facilitó la organización.

Números del Mes del Tango. 2008. 89 conciertos, sirvieron de atracciones para los homenajes rindieron tributo a la historia del tango en la ciudad. La edición del 10° Festival. 406 parejas participaron en Harrods, el Estadio Obras y el Estadio Luna Park. En los países participantes del Mundial. 40 países. El saldo que le dejó el turismo a la Ciudad.

Las finales del 6° Mundial

El lunes por la noche, en el Luna Park, los argentinos Melody Celatti fueron consagrados como los ganadores de la categoría Tango Escenario en el 6° Mundial de Baile de Tango. El ministro de Cultura de la Ciudad, Hernán Lombardi, les entregó el premio. El segundo premio fue para Maximiliano Lombardi, de Capital Federal, quienes bailaron al son de tango. El tercero y el cuarto puesto fueron para los coreógrafos goza y Yaisuri Salamanca y Carlos Iván del Ovalle Medina Bernal, respectivamente. De las 16 parejas que participaron en las finales.

instrumentos y canto latinoamericano. Tango I y II. **TRABAJO DE RECOPIACIÓN FOTOGRÁFICA.** Realizado por el C.C. Resurgimiento en el Archivo General de la Nación, vinculado con la historia del barrio y con la inmigración. **MUESTRA DEL TALLER DE VERANO DE CERÁMICA ARTÍSTICA. Sábado. 18.30 hs. SÁBADOS DE TANGO EN RESURGIMIENTO.** Clase abierta y baile. A cargo de la prof. Silvia Leone. **22.30 hs. MÚSICA.** Jácara. Versiones de temas del cancionero popular sudamericano y composiciones propias. **Domingo, 16 hs. ESPEC-**

TÁCULOS PARA CHICOS. Cambio y fuera. Musical y humorístico para chicos de 4 a 12 años De Luciana Giordano. Dir.: Luciana Giordano y Analía Marcolini.

ESPACIO CULTURAL CARLOS GARDEL
Olleros 3640 (Chacarita). 4552-4229.

Ⓜ Todas las actividades son gratuitas. ARTES VISUALES. Exposición de tapices, esculturas y pinturas. Exponen: Gerardo Tempote, Gloria Lama y Norma Bianco. *Hasta el 12 de septiembre.* **Jueves, 20 hs. DANZA.** Variaciones sobre el amor. Pieza de danza-teatro inspirada en escenas de los films Paris, Je t'aime (Tom Tykwer) y Mujeres al borde de un ataque de nervios (Pero Almodóvar). Dir.: y puesta: Cecilia Levantesi. **Viernes, 21 hs. SHOW DE DANZAS ÁRABES. SUEÑOS DE ORIENTE.** El C. C. Colegiales organiza este espectáculo de danzas para toda la familia. Participan 65 odaliscas, entre niñas, adolescentes, jóvenes y adultas. **Sábado. 17 hs. HABÍA UNA VEZ EN EL AGUA.** Para niños de 2 a 100 años. Dir.: Violeta Bianchi. **21 hs. BAILAME.** Espectáculo de teatro que combina danza, humor y música. De y por: grupo Felpita. **Domingo, 18 hs. TANGÓDROMO.** Milonga musicalizada por DJ Blue. Tangos de ayer, de hoy y de siempre.

FERIA DE MATADEROS
Av. Lisandro de la Torre y Av. De los Corrales. 4374-9664 (lunes a viernes) / 4687-5602 (domingos)

Ⓜ Domingo, 11 a 20 hs. LOS CARA-

BAJAL EN LA FERIA. Tango, artesanías, corridas de sortijas, cineclub infantil, comidas regionales, talleres gratuitos y gran baile popular.

CENTRO CULTURAL BARRIO COPELLO
Av. Dellepiane Nte. 4900.

Viernes, 10 hs. PINTADA DE MURALES. En el marco de los festejos por el centenario del barrio Villa Lugano, el Centro Cultural Barrio Copello pintará una serie de murales en el complejo habitacional del barrio.

CENTRO CULTURAL ARTES DE PARQUE CHACABUCO
Cachimayo 1657.

Sábado, 19.30 hs. 2° ENCUENTRO DE DANZAS ORIENTALES. Muestra de danzas y coreografías orientales de los centros culturales Juan Carlos Castagnino, Homero Manzi, Barrio Rivadavia, Eladia Blázquez y Artes de Parque Chacabuco.

CENTRO CULTURAL ANÍBAL TROILO
Gorriti 5740.

Sábado, 20 hs. LA MOVIDA DE ANÍBAL. Peña y milonga, con la participación del taller de tango del Centro C.C. Aníbal Troilo, actuación de músicos en vivo, talleres de música y ensamble musical.

HOGAR LIBERTAD
Salas 879, PB (Parque Chacabuco).

Sábado, 16 hs. LOS JARDINES DE FLORENCIO. Espectáculo de títeres para todas las edades. Por el grupo Jaruzi. Organiza: Programa de Cultura Comunitaria.

MÚSICA

Clásica
TEATRO COLÓN
Tucumán 1171. 4311-1111.

Ⓜ Lunes, 22 hs. ALBA. 7, conducido por Mariana.

Martes, 21 hs. GRAN NARJO. Audición ser Nacional Clásica, FMción general: Fabiánrial de archivo. **Ⓜ CAMINO AL COLÓN** emite por Radio de el **CENTRO CULTURAL JUNÍN 1930.**

Jueves, 15 hs. CURFLAUTA AMPLIADA Juliana Moreno. Orícompositores y mús taller de exploraciómodos de produccióvencionales de la flabién se trabajará so del repertorio de los sobre consignas de los nuevos materialmeses. *Arancelado. Informes: 4803-104*

COLEGIO NACION BUENOS AIRES
Bolívar 263.

Ⓜ Viernes, 18 hs. DE CÁMARA-ROMÁN. Recital de Ga(soprano), Ana Larprano), Fermín Priet

DESTACADO CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTÍN

El CCGSM continúa ofreciendo una programación musical de primer nivel que incluye jazz en sus diversos estilos, presentación de solistas y grupos emergentes del panorama musical argentino, difusión de nuevos valores de la música ciudadana y música para chicos, con la siguiente programación:

CICLO TANGO 08 / NUEVAS TENDENCIAS. **Ⓜ Hoy, a las 20.30 hs. MARIANA DOMÍNGUEZ.** Una de las nuevas voces femeninas del 2x4, con una propuesta que incluye una serie de clásicos incuestionables del repertorio ciudadano. **En la Sala Enrique Muñño, 4° piso.**

CICLO NUEVO! Viernes, a las 21 hs. PABLO GRINJOT. Canciones populares con el color del Río de la Plata, arregladas para una pequeña orquesta de cámara, con cajón y guitarras criollas. **VISERA CRASH.** Un cuarteto de cuerdas que interpreta composiciones propias y arreglos de música clásica y popular. Coordina: Celia Coido. **Entrada, \$2. En la Sala Enrique Muñño, 4° piso.**

CICLO DE MÚSICA PARA NIÑOS. **Ⓜ Domingo, a las 11 hs. 5 EN CANTANDO.** Grupo dedicado especialmente al trabajo con chicos, y ya consolidado tras catorce años de actividad. Integrado por músicos egresados de distintas carreras del Conservatorio “J.J. Castro”: Ariel Pawliska, Pamela Fuertes, José Toccalino, Luz Rodríguez Ballester y María Josefina Robla. En el marco del ciclo organizado por el CCGSM y el MoMusi. **En la Sala Enrique Muñño, 4° piso.**

CICLO JAZZOLOGÍA. **Ⓜ Martes 9, a las 20.30 hs. TRÍO REMUS - FRAGA - GIUNTA.** En el marco del 24° cumpleaños de Jazzología, se presenta el poderoso trío conformado por Alfredo Remus (contrabajo), Manuel Fraga (piano) y Oscar Giunta (batería), con obras de Bill Evans, Charlie Parker, Miles Davis y otros grandes. Coordina: Carlos Inzillo. **En la Sala Enrique Muñño, 4° piso.**

Sarmiento 1551

El 10° Festival de Tango y el 6° Mundial de Baile hicieron de agosto el “mes del tango”, generando en Buenos Aires una impresionante cantidad de sucesos artísticos y de público. En total, más de 250.000 argentinos y extranjeros pudieron participar de una gran programación, con más de 100 espectáculos gratuitos a lo largo y a lo ancho de la capital mundial del 2x4.

y la movilidad de un público ávido de participar de la mayor cantidad posible de propuestas, que pudo así optimizar el aprovechamiento del tiempo sin tener que recorrer grandes distancias.

Uno de los objetivos de los organizadores para este año fue convocar no sólo a quienes ya son de alguna forma parte del mundo del tango, sino, básicamente, al ciudadano común, ofreciéndole alternativas de las más diversas. Las cifras finales prueban que el público respondió a las convocatorias en forma masiva. “Para esta edición del Mundial de Baile se inscribieron bailarines de países tan alejados de la música y el baile que caracteriza a Buenos Aires como Filipinas, Bulgaria, Turquía, Sudáfrica, Grecia, Corea, Belgrado, Australia y Serbia, aunque también compitieron parejas de Alemania, España, Portugal, Francia, Italia, Japón, Estados Unidos, Perú, Venezuela, Colombia, Brasil, Uruguay y Chile”, publicó, no sin cierta sorpresa, el diario español *El País*, que como tantos otros medios extranjeros se hizo eco del fenómeno que se vivía en Buenos Aires. El diario venezolano *El Universal*, por su parte, sintetizó, en el marco de una producción dedicada a los festivales en Buenos Aires: “El tango remite inevitablemente al sentir rioplatense, y el sonido del acordeón conmueve hasta el alma más dura de los porteños. Los turistas creen que no visitaron Buenos Aires si durante su paso por esta ciudad no fueron a un espectáculo de tango”.

Durante el mes pasado, Buenos Aires recibió a 45 mil extranjeros, que llegaron al país atraídos por el ritmo del 2x4, dejando un saldo de 40 millones de pesos para la Ciudad. La agencia de prensa *Xinhua*, de China, en tanto, difundió: “El Festival de Tango de Buenos Aires es uno de los eventos culturales más significativos de la ciudad. Una oportunidad única para encontrarse con lo mejor de una música que día a día suma adeptos en todo el mundo”. Las repercusiones internacionales sirven para

dimensionar el alcance de estos eventos porteños.

Tradición y vanguardia. Ésas son las dos palabras que, combinadas, definen el espíritu de los eventos que culminaron este lunes por la noche, cuando el maestro Mariano Mores cerró el 6° Mundial de Baile de Tango, precedido por el 10° Festival de Tango de la Ciudad. Ya en la inauguración oficial del Mes del Tango, ministro de Cultura porteño, Hernán Lombardi, anticipó: “Como el número lo indica, este 10° Festival de Tango va a ser un festival 10 puntos, donde se verán sus raíces y se explorará la vanguardia del género”.

Es que la programación se articuló, por un lado, haciendo honor a las figuras emblemáticas de la historia del tango, a partir de homenajes —a Salgán y a Mastra—, tributos y espectáculos que lograron recuperar los sonidos originales de las orquestas de Piazzolla, Troilo y Piana. En ese sentido, la de este año fue la más revisionista de las ediciones de la historia del Festival. Pero, a su vez, las nuevas caras y los nuevos nombres que le dan impulso renovado al género se hicieron presentes con producciones inéditas, lanzamientos discográficos y sonidos originales —como el del tango electrónico—, que le otorgaron nuevos aires al ritmo del 2x4.

Los jóvenes artistas del género escribieron y compusieron para el festival —incluso, un grupo de internos del Hospital Borda fue invitado a escribir sus propios tangos—, y algunos fueron convidados a presentar allí sus obras. En el marco del Festival, también crecieron las nuevas producciones en relación con la edición anterior. El Mes del Tango combinó novedad y tradición, en una fórmula que honra el pasado y se proyecta hacia el presente y el futuro con la fuerza de las nuevas generaciones de artistas, músicos y bailarines que reinterpretan y aportan una mirada actual al espíritu tanguero, a la vez que convocan a un público joven. La conclusión más trascendente es que el tango está vigente, más vivo que nunca.

0 mil personas disfrutaron, en el marco del 10° Festival de Tango de Buenos Aires. 133 actividades, incluidos principales. 7 conciertos exclusivos y 8 lanzamientos discográficos. 4 recuperaciones históricas, 8 películas y 2 el género. 497 músicos se presentaron a lo largo de diez días. 17 fueron las sedes en que se desarrolló esta edición. 6° Mundial de Baile, 90 de ellas extranjeras. 67 fueron las actividades del Mundial, concretadas principalmente en la Ciudad. 65 mil personas presenciaron el Mundial de Baile; de ese total, 18 mil fueron extranjeros. 23 fue- 5 mil turistas arribaron a la Ciudad este mes para presenciar ambos eventos. 40 millones de dólares fue el ad. 56 técnicos y 48 personas de producción estuvieron a cargo del armado de ambos eventos.



argentinas, 1 japonesa 4 colombianas y 2 mezclaban un integrante argentino con uno de Japón. El sábado por la noche, en el Estadio Obras, los argentinos Cristina Sosa y Daniel Nacucchio ganaron en la categoría Tango Salón (foto 2). Con la conducción de Fernando Bravo, comenzó la competencia en la que bailaron las 16 parejas finalistas, un tema cada una. Luego, la orquesta de Mariano Mores (foto 3) y el bailarín Miguel Ángel Zotto conmovieron al público, para dar paso al momento en que se anunció a los ganadores. Una coreografía de cierre a cargo de bailarines del IUNA y del coreógrafo Leonardo Cuello invitó a participar a los ganadores, que hicieron una improvisación junto a ellos.

CA

8-7100.
COLÓN. Por Canal
rcos Mundstock. **6**
NABONO CEN-
anal por Radio
96.7 Mhz. Produc-
Persic, con mate-
ércoles, 22 hs.
Programa que se
a Ciudad, AM 1110.
L RECOLETA

OS 2008. LA
Dictado por
ntado a flautistas,
cos en general. Un
y creación de
sonora no con-
uta, en el que tam-
bre interpretación
siglos XX y XXI y
improvisación con
s. Duración: 2
Vacantes limitadas.
0, interno 110.
AL DE

CICLO DE MÚSICA
NTICISMO ALE-
riela Ceaglio
categui (mezzoso-
o) y Román

Modzelewski (bajo). Al piano, Marcelo Ayub y Anaís Crestin. Obras de Mendelssohn, Schumann, Wolf y Brahms (*Valses de amor*, Op. 52).

MUSEO DE ARTE ESPAÑOL ENRIQUE LARRETA
Juramento 2291. 4784-4040.

6 Jueves, 20.30 hs. CANTO SAGRADO Y PROFANO EN EL SIGLO XVIII. Ciclo 2008 - Recitales del Collegium Musicum de Buenos Aires. La distinguida soprano Eleonora Noga Alberti, acompañada por Federico Ciano en clave, interpretará cantatas italianas, obras sinagogaes del Barroco judeoportugués de Amsterdam y bergerettes francesas, en uno de sus períodos de mayor esplendor.

MUSEO ISAAC FERNÁNDEZ BLANCO
Suipacha 1422. 4327-0228.

Jueves, 19 hs. CONCIERTOS ESPECIALES. Músicos de Moxos y la Chiquitania. Orquesta San José de Chiquitos, dirigida por Santiago Lusardi. Obras de autores diversos. **Sábado, 19 hs. VOLKER ZIE-MENDORFF.** Recital de piano. Obras de Haydn, Mozart, Schubert, Guastavino, Ginastera y Chopin, entre otros. **Domingo, 19 hs. VALENTÍN SURIF.** El destacado pianista interpretará obras poco conocidas de Alberto Williams. Coorganiza: Argentmúsica. \$1.

TEATRO DEL GLOBO
Marcelo T. de Alvear 1155.
6 Viernes, 19.30 hs. CANCIÓN DE CÁMARA CATALANA Y ESPAÑOLA. Preparación musical: Dolors Andrea

(Conservatori Liceu de Barcelona). Alumnos de la Carrera de Canto del ISATC. Piano: Alicia Mazzieri y Juan Pablo Scafidi. Obras de Granados, Toldra, Mompou y Montsalvatge, entre otros. Presentación en conjunto con el Conservatori Liceu de Barcelona. Instituto Superior de Arte del Teatro Colón. Auspiciado por la Oficina Cultural de la Embajada de España, la Agencia de Cooperación Internacional para el Desarrollo y el Institut Ramon Llull. *Las localidades podrán retirarse de 12 a 18 hs. en la boletería del Teatro.*

Popular
CENTRO CULTURAL PLAZA DEFENSA
Defensa 535. 4342-6610.
6 Viernes, 21 hs. CICLO “ESTAMOS EN BANDA”. LA VIEJA RUTA. Blues. A principios de los 90, una banda se forma al costado del camino, en la encrucijada: la vieja ruta del blues... Su primer material discográfico independiente, *Vendiendo el alma*, recibió excelentes críticas. En 2001 editaron su segundo trabajo en el Blues Special Club, *Vivo con los blues*, en el que mixturan, además, boggie, funk o rock con naturalidad y maestría. **6 Martes, 18 hs. TANGO.** Clases a cargo del profesor Julio Galletti.

CHICOS

TEATRO GENERAL SAN MARTÍN
Av. Corrientes 1530. 4374-1385 /

9680 / 3805.
Sábados y domingos, 15 hs. MARÍA ELENA. Espectáculo para grandes y chicos, en homenaje a la gran María Elena Walsh. De y dir.: Héctor Presa. Por grupo La Galera Encantada. Desde 3 años. \$15. Sala Casacuberta. *Venta con 15 días de anticipación:* www.teatrosanmartin.com.ar/ 0-800-333-5254.
TEATRO REGIO
Av. Córdoba 6056. 4372-3350.
Sábados y domingos, 16 hs. CYRANO DE BERGERAC. Teatro de títeres. De Edmond Rostand. Versión: Tito Lorefice y Andrea Pita. Dir.: Adelaida Mangani. Por Grupo de Titiriteros del TGSM. Música original: Miguel Rur. Desde 8 años en adelante. \$15. *Venta con 15 días de anticipación:* www.teatrosanmartin.com.ar/ 0-800-333-5254.

TEATRO DE LA RIBERA
Av. Pedro de Mendoza 1821. 4302-9042.
Sábados y domingos, 16 hs. GRETA Y GASPAS. Teatro de títeres. De y dir.: Ana Alvarado. Por Grupo de Titiriteros del TGSM. Desde 4 años. \$15. *Venta con 15 días de anticipación:* www.teatrosanmartin.com.ar/ 0-800-333-5254.
MUSEO SAAVEDRA
Crisólogo Larralde 6309. 4573-4672 / 4571-5655.

Domingo, 17 hs. SARMIENTO, UN DOMINGO EN LA ESCUELA. HISTORIA DE LA EDUCACIÓN ARGENTINA. Comedia histórica que recrea algunos aspectos de la vida y la obra de Domingo Faustino Sarmiento: las novias,

Buenos Libros, Buenos Aires. La Dirección General del Libro y Promoción de la Lectura invita a los vecinos a disfrutar de actividades diversas, todas con entrada libre y gratuita:
Hoy, a las 19.30 hs. CICLO DE CONFERENCIAS. “BORGES Y LAS PERTURBACIONES DEL LENGUAJE”. Conferencia centrada en un análisis de los cuentos “El idioma analfítico de John Wilkins”, “Tlön, Uqbar, Orbis Tertius”, “El jardín de senderos que se bifurcan”, “Funes el memorioso” y “El informe de Brodie”. A cargo de la Lic. Viviana Ackerman. En la Biblioteca Ricardo Güiraldes, Talcahuano 1261.

Mañana, a las 19 hs. TEATRO. EL PEDIDO DE MANO... De Antón Chéjov. Comedia que ubica a los personajes en un mundo provinciano típico de la campiña rusa de comienzos del siglo XX. Organización general: Norma Sotelo. Por: Norma Sotelo, Carlos Francioli y Francisco Carrère. En la Biblioteca Ricardo Güiraldes (foto), Talcahuano 1261. **El sábado, a las 16 hs. CICLO DE GÉNERO “ENTRE MUJERES Y LIBROS”.** Presentación del ciclo de género “Entre mujeres y libros”. Stand-up, monólogos sobre problemáticas de las mujeres, encuentro de cine-debate y lectura de textos a cargo de referentes de género de distintas disciplinas. En coordinación con la Dirección General de la Mujer. En la Casa de la Lectura, Lavalleja 924.

El lunes 8. A las 19 hs. CICLO DE LECTURA Y ANÁLISIS LITERARIO. CÓMO NARRAN LAS ARGENTINAS: AMORES SICILIANOS DE VLADY KOCIANCICH. Sistematización de las técnicas de análisis de un grupo de textos. Lo masculino y lo femenino como construcciones culturales. A cargo de la Lic. Ana Lía Amores. En la Biblioteca Ricardo Güiraldes, Talcahuano 1261. **A las 19.30 hs. LITERATURA. JOAQUÍN GIANNUZZI.** Ediciones del Dock presenta poemas hasta ahora inéditos de este reconocido poeta. En la Casa de la Lectura, Lavalleja 924. **El martes 9, a las 11 hs. MÚSICA. CONCIERTO DIDÁCTICO : QUINTETO DE CUERDAS.** Violín, viola, violoncello y contrabajo ejecutados por alumnos del Conservatorio Superior de Música “Manuel de Falla”. En coordinación con la Dirección General de Enseñanza Artística. En la Biblioteca Miguel Cané, Carlos Calvo 4319. **A las 14 hs. CICLO DE GÉNERO “ENTRE MUJERES Y LIBROS”. COACHING PARA EL DESARROLLO LABORAL.** Charla a cargo de Eduardo Ortiz de Rozas. En coordinación con la Dirección General de la Mujer. En la Biblioteca Ricardo Güiraldes, Talcahuano 1261. **A las 17 hs. CICLO “CINE Y LITERATURA”. PROYECCIÓN DEL FILM “LA LISTA DE SCHINDLER”.** Dir.: Steven Spielberg. Proyecciones semanales de films basados en textos literarios con posterior lectura y análisis. Coordina: Susana Mayoral. En red con el Servicio Comunitario de Pami N° 4. En la Biblioteca José Mármol, Juramento 2937.

El miércoles 10, a las 20 hs. LITERATURA. PRESENTACIÓN DEL LIBRO “HERMANO PACO URONDO”, DE BEATRIZ URONDO Y GERMÁN AMATO. Beatriz Urondo recorre la vida del poeta y narrador Francisco Urondo. Cristina Banegas lee fragmentos de la obra acompañada por cello, guitarra y acordeón en vivo. Proyección de cortos de animación. En la Casa de la Lectura, Lavalleja 924.

los mazorqueros, el viaje a Europa, las maestras norteamericanas, los métodos de enseñanza, los asesores presidenciales. De: Héctor López Gironde, Raquel Prestigiacomio y Fabián Uccello. Dir.: Hugo Grosso. Por: Grupo Museo Viajero. \$15. *Docentes y jubilados, gratis.* Sala del Museo Viajero.
CENTRO CULTURAL SAN MARTÍN
Sarmiento 1551. Sala 1° piso. 4807-3260.

6 Domingo, 11 hs. 5 ENCANTANDO. El grupo se presenta en el marco del ciclo “La Música en Domingo”, organizado por el C.C. San Martín y el MoMusi. **Jueves 4, viernes 5, lunes 8, martes 9 y miércoles 10, a las 9, 11.30, 14 y 16 hs. Sábado 6, a las 11.30, 14, 16 y 18 hs. Domingo 7, a las 14, 16 y 18 hs. VII FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE “NUEVA MIRADA” PARA LA INFANCIA Y LA JUVENTUD.** El mejor cine realizado para niños, adolescentes y jóvenes en los últimos dos años, con films provenientes de Asia, África y Europa, varios preestrenos mundiales y muestras dedicadas a América Latina y al Cine Federal para Niños. *Entradas: funciones de las 9 y las 14 hs., gratis. Resto de las funciones: precio promocional del INCAA.* Sala Enrique Muñío. **PROGRAMA NEXO CULTURAL.** Teatro y música para escuelas e instituciones. Programa creado por el CCGSM para posibilitar la presentación de espectáculos en las escuelas públicas primarias. *Más información sobre la planificación 2008: 4374-1251 al 9 (int. 2126).* Coordina: Dana Basso.

SALA JUAN BAUTISTA ALBERDI (Dirección Gral. de Enseñanza Artística) Sarmiento 1551, 6° piso. 4373-8367. **Sábados, 17.30 hs. EL REY ENANO.** Comedia que propone una mirada al universo del teatro, donde se despliegan la comedia y la tragedia, y donde los personajes se desarrollan a través del juego. De Gabriel Virtuoso. Dir.: Alan Robinson y Gabriel Virtuoso. Con Esteban Ciarlo, Gabriela Villalonga (o Paola Fuentes), Fabián Fernández y elenco. Desde 5 años. *A la gorra.* **Domingos, 17.30 hs. UNA HISTORIA MACANUDA.** Basada en los personajes de la consagrada historieta "Macanudo", de Ricardo Liniers Siri. De Leandro Fogliatti. Dir.: Martín Lavini. Por grupo Jorobados. Desde 4 años. *A la gorra. Retirar entradas una hora antes en boletería de Planta Baja.*
CENTRO CULTURAL RECOLETA



Junín 1930, 1° piso. 4807-3260.
Sábados y domingos, 15.30 hs. VARIÉTÉ PER FAMILIUM. Circo, Comedia dell Arte, música, baile, teatro negro, clown, destrezas, magia, instrumentos exóticos y mucho humor. Dir.: Martín Guerrero. Por Compañía Argentina de Artistas Pasionales. \$10. Espacio Living. **Martes a viernes, 10 a 17 hs. Sábados, domingos y feriados, 15.30 a 19.30 hs. MUSEO PARTICIPATIVO DE CIENCIA. PROHIBIDO NO TOCAR.** Espacio de recreación interactivo para descubrir la ciencia mediante la curiosidad y el asombro. Desde 4 años. \$10. Menores de 4 años, gratis.
MUSEO LARRETA
Mendoza 2250. 4786-0280
Domingos, 15.30 hs. MIRO, ESCUCHO, IMAGINO Y DIBUJO ¿CÓMO ERA LA VIDA COTIDIANA EN OTROS TIEMPOS? Visita al museo y taller de expresión para chicos de 5 a 9 años. \$1. **Sábado. 16 hs. DESARMABLE.** De Manuel González Gil. Presa. **17.30 hs. ABRAZOS DE OSO.** De H. Presa. **Domingo. 16 hs. ABRAZOS DE OSO. 17.30 hs. DESARMABLE.** Dir.: Héctor Presa. Por grupo La Galera Encantada. Música: Ángel Mahler. \$15. Menores de 2 años, gratis.

LA NUBE INFANCIA Y CULTURA
Jorge Newbery 3537. 4552-4080.
Martes y jueves, 16 a 19 hs. Sábados, 10 a 13 hs. CLUB DEL LIBRO PARA CHICOS. Lectura en sala, gratis. 3 a 15 años. **Miércoles, 16.30 a 19 hs. LUDOTECA.** Espacio de juego para chicos desde 5 años. **Lunes a viernes, 10 a 13 y 15 a 19 hs. Sábados, 10 a 13 hs. TIENDA.** Venta de libros y revistas, cd's, juegos y juguetes.

MUSEO DE LA CIUDAD
Defensa 219. 4343-2123.
Lunes a viernes, 11 a 19 hs. Sábados, domingos y feriados, 15 a 19 hs. LOS PORTEÑOS VUELVEN A JUGAR CON LOS JUGUETES DE AYER. Exposición permanente de juguetes antiguos. \$1. *Lunes y miércoles, gratis.*
CENTRO DE MUSEOS DE BUENOS AIRES
Av. De los Italianos 851, Puerto Madero. 4516-0944 / 49.
Lunes a domingos y feriados, 10 a 18 hs. JUEGO DE IMÁGENES. Obras abiertas para aprender a ver. *Lunes a viernes, gratis. Sábados, domingos y feriados, \$1.*

Arte contemporáneo en la Chacra de los Remedios.

Inaugura este domingo, en el Centro de Exposiciones y Muestras de Arte Contemporáneo "La Casona de los Olivera", la muestra Público-privado, que procura abrir el debate acerca de los acuerdos y tensiones sobre territorios, vínculos, identidades y memorias. De la misma participan los artistas Paola Sigal, Mercedes Fidanza, Violeta Cincioni, Juan Pablo Pérez Rocca y el Colectivo La mudadora. Es una inmejorable oportunidad para acercarse no sólo a lo más estimulante de la producción contemporánea, sino también a una pieza casi desconocida del patrimonio arquitectónico de la Ciudad. **La muestra puede ser visitada de martes a viernes, de 14 a 19 hs., y los sábados y domingos, de 12 a 19 hs. En el Complejo Cultural Chacra de los Remedios.**

MUSEO FERNÁNDEZ BLANCO

Suipacha 1422. 4327-0272.
Martes a domingos y feriados, 14 a 19 hs. MUÑECAS, MEMORIAS DE LA INFANCIA. Exposición de muñecas fabricadas entre 1875 y 1935, de marcas francesas y alemanas. Colección de las hermanas Mabel y María Castellano Fotheringham. \$1. Jueves, gratis.

MUSEO SÍVORI

Av. Infanta Isabel 555 (frente al Rosedal). 4772-5628 / 4774-9452.
🕒 Domingos, 11 a 13 hs. TALLER DE ARTE PARA CHICOS. Por Daniela Abate. Para chicos de 4 a 12 años. Arancelado. En Av. Infanta Isabel 555. Inscripción: 4775-7093 (martes a domingos, 14 a 20 hs.).

SALA CARLOS TRIGO

Pasaje La Selva 4022 (altura Av. Juan B. Alberdi al 4000). 4672-5708.
Domingos, 16 hs. ESPECTÁCULOS DE TEATRO Y TÍTERES. Para los más chicos y para toda la familia. \$8 (con jugo y chizitos).
RESERVA ECOLÓGICA COSTANERA SUR

Av. Tristán Achával Rodríguez 1550. 4893-1588 / 1597 / 0800-444-5343.
🕒 Martes a domingos, 8 a 18 hs. ABIERTO A TODO PÚBLICO. **🕒 Sábados y domingos, a las 10.30 y a las 15.30 hs. VISITAS GUIADAS PARA CHICOS.** Para explorar los bosques con un guía y participar de juegos interactivos en los distintos ecosistemas. *Sólo acompañados por un mayor.* **🕒 PASEO NOCTURNO.** Con guías, a la luz de la Luna llena. Con inscripción previa. Consultar días y horarios.

PLANETARIO GALILEO GALILEI

Av. Sarmiento y Belisario Roldán. 4771-6629 / 9393.
Martes a viernes, 13 y 16.30 hs. VIAJE POR EL COSMOS. La imagen de un Universo cambiante. Para toda la familia.
Sábados, domingos y feriados. 14 y 18 hs. EL UNIVERSO Y VOS. Los chicos descubren las respuestas a los misterios del Universo jugando, pensando y divirtiéndose. 15, 16 y 18 hs. **VIAJE POR EL COSMOS.** \$4. Menores de 3 años, jubilados y personas con discapacidad, gratis. **14 a 18 hs. (cada hora). MUESTRA EXPE-**

MÚSICA EN EL CIRCUITO DE ESPACIOS CULTURALES



A la vuelta de la ESQUINA

En septiembre, los vecinos podrán disfrutar de una impecable programación de espectáculos musicales y conciertos en los distintos barrios de la Ciudad, con entrada libre y gratuita.

Varios son los ámbitos que conforman el Circuito de Espacios Culturales porteño, distribuidos en distintos puntos clave de la Ciudad: los centros culturales Adán Buenosayres (Parque Chacabuco), Plaza Defensa (San Telmo), Del Sur (Barracas), Marcó del Pont (Flores) y Resurgimiento (Paternal), el Complejo Cultural Chacra de los Remedios (Parque Avellaneda) y los espacios culturales Carlos Gardel (Chacarita) y Julián Centeya (Boedo). En ellos, durante todo el año, se ofrecen —entre otras actividades artístico-culturales— producciones teatrales, proyecciones de cine,

seminarios de producción, talleres, muestras de arte visual y espectáculos de danza, circo y malabares.

Los más de 800.000 asistentes que participan anualmente de sus eventos, hacen del Circuito de Espacios Culturales una de las propuestas destacadas y una referencia indiscutida de la oferta cultural de la Ciudad. A modo de retribución, este mes, el programa anuncia una impactante agenda de espectáculos musicales y conciertos en sus distintas sedes, como siempre con entrada libre y gratuita.

Así, el Centro Cultural Adán Buenosayres (Av. Asamble 1200), de Parque Chacabuco, será sede del Ciclo “Viernes de Fusión”, mientras que “Estamos en Banda” será el nombre del ciclo del Centro Cultural Plaza Defensa (Defensa 535). En el Centro Cultural del Sur (Av. Caseros 1750) tendrán lugar el 4° “Festival de Bossa Nova en Argentina”, el Ciclo de Música Popular “Otra Cosa”, el Ciclo “1/2 Set” y el “Festival Esnaola”. A estos ciclos se sumarán numerosos recitales y conciertos en el resto de las sedes, conformando una atractiva agenda para disfrutar durante todo septiembre.

ESTA SEMANA

Hoy, 20.30 hs. EL CUATRIYO. Jazz rioplatense. **C.C. del Sur. Viernes. 18 hs. FESTIVAL DE BOSSA NOVA EN ARGENTINA.** Con la presentación de Vadiagem, Majó Taquini y Paulinho Nunnés y BR-101. **C.C. del Sur. 20.30 hs. RECITAL DE MÚSICA BRASILEIRA.** Por Nativos de Arengueupe. **C.C. Marcó del Pont. 21 hs. CHINELASPERAS.** Pop progresivo melódico, en los “Viernes de Fusión”. **C.C. Adán Buenosayres. 21 hs. LA VIEJA RUTA.** Blues, en “Estamos en Banda”. **C.C. Plaza Defensa. Sábado. 15 hs. FESTIVAL DE BOSSA NOVA EN ARGENTINA.** Segunda jornada. **C.C. del Sur. 17 hs. TARDE DE MÚSICA.** Con Beeper, pop y rock-fusión. **C.C. Chacra de los Remedios. 21 hs. TUTU-CATALÁN.** Candombe y percusión. **E.C. Julián Centeya. 22.30 hs. JACARÁ.** Cancionero popular sudamericano. **C.C. Resurgimiento. Domingo. 15 hs. FESTIVAL DE BOSSA NOVA EN ARGENTINA.** Última jornada. **17 hs. MUESTRA MULTIMEDIA MUSICAL.** Exporockbol, diversidad musical boliviana. **C.C. Chacra de Los Remedios.**



RIENCIA UNIVERSO. Un recorrido por la historia y los componentes del Universo. \$3. **🕒 Domingos, 19 a 20.30 hs. TELES-COPIOS.** Observaciones astronómicas de planetas y estrellas. Se suspende por lluvia. Explanada. **🕒 Sábados y domingos, 15 a 18 hs. CARPA SOLAR.** Proyección del Sol sobre una pantalla gigante y charlas de divulgación. Sujeto a condiciones meteorológicas. Explanada. **🕒 FUNCIONES PARA ESCUELAS.** Para todos los niveles. Reservas con 30 días de anticipación: lunes a viernes, 9.30 a 15 hs, telefónicamente o por fax: 4771-9393 / 6629; e-mail: infoescuelas@planetariogalilei.com.ar. Más información: <http://www.planetario.gov.ar>

MUSEOS

CASA CARLOS GARDEL

Jean Jaurés 735. 4964-2015.
Lunes a viernes, 11 a 18 hs. Sábados, domingos y feriados, 10 a 18 hs. Martes, cerrado. CARLOS GARDEL Y SUS

COMPOSITORES. GERARDO MATOS RODRÍGUEZ Y CARLOS GARDEL. FILMOGRAFÍA EN SU ETAPA AMERICANA. \$1. Miércoles, gratis.

CENTRO DE MUSEOS DE BUENOS AIRES

Av. De los Italianos 851, Puerto Madero.
Lunes a viernes, 10 a 18 hs. VISITAS GUIADAS ESPONTÁNEAS PARA PÚBLICO EN GENERAL Y VISITAS GUIADAS PARA TURISTAS EN CASTELLANO, INGLÉS Y PORTUGUÉS. Martes y viernes, 9.30 a 11 y 14 a 15.30 hs. VISITAS GUIADAS PROGRAMADAS Y TALLER DE ARTE PARA GRUPOS ESCOLARES DE 6° Y 7° GRADO Y ESCUELAS MEDIAS. Con reserva previa.
Martes a viernes, 14 a 18 hs. Sábados y domingos, 12 a 18 hs. JUEGO DE IMÁGENES. OBRAS ABIERTAS PARA APRENDER A VER. Artistas: Rubén Gelati, María Laura Ibargoyen, Graciela Misari, Claudia Aranovich. **OBRAS DEL PATRIMONIO DEL MUSEO LUIS PERLOTTI.** Esculturas realizadas en madera, yeso, bronce, mármoles y piedra reconstituida. En el Subsuelo y

Jardín del Centro de Museos de Buenos Aires. **MUJERES PINTADAS. SERGIO FASOLA.** Fotografías. \$1.
TORRE MONUMENTAL
Av. Del Libertador 49 (frente a Estación Retiro). 4311-0186 / 4313-2512.

Lunes a viernes, 10 a 17 hs. CENTRO DE INFORMES DE MUSEOS DE BUENOS AIRES. Atendido por personal de la Dirección General de Museos. Orientación al público hacia la oferta de Museos de Buenos Aires, explicando sus características, actividades, ubicación y formas de acceso.

DE ARTE ESPAÑOL ENRIQUE LARRETA

Av. Juramento 2291. 4783-2640.
Lunes a viernes, 14 a 20 hs. Sábados y domingos, 10 a 13 y 15 a 20 hs. Martes, cerrado. COLECCIÓN PERMANENTE. Tallas policromadas y retablos, bargeños, tapices, alfombras, braseros y cerámicas, pinturas, arcones y sillones fraileros de los siglos XIII al XX. **🕒 Lunes a viernes, 17 hs. Sábados, domingos y feriados, 16 y 18**

hs. VISITAS GUIADAS PARA PÚBLICO EN GENERAL. Todos los primeros sábados del mes, 15.30 y 17 hs. PATIO CENTRAL.

Ambientación recreada por Enrique Larreta. Mobiliario, pinturas y tallas de los siglos XVI Y XVII, artes decorativas y algunos testimonios de la cultura árabe. **SALA BERRUGUETE.** Dedicada a la imaginería religiosa española. Pueden valorarse obras medievales, del Renacimiento y del Barroco. **PATIO ANDALUZ.** Con una significativa obra del ceramista español Daniel Zuloaga (1852-1921). **LA GLORIA DE DON RAMIRO. ESCENARIOS DE UNA NOVELA.** En esta muestra se relacionan los ambientes de la Casa Museo con algunas escenas y personajes de la novela. Además, se exhibe una selección de los dibujos que Alejandro Sirio hizo por encargo de Larreta para la citada edición. \$1. Jueves, gratis.

DE ARTE HISPANOAMERICANO ISAAC FERNÁNDEZ BLANCO
Suipacha 1422. 4327-0272.

Martes a domingos y feriados, 12 a 19 hs. Feriados, 15 a 19 hs. EXPOSICIÓN PERMANENTE DEL PATRIMONIO. Platería, imaginería y mobiliario iberoamericano de los siglos XVI al XIX. **INAUGURACIÓN NUEVAS SALAS DE EXHIBICIÓN.** Producción Artística Americana; El Contacto con Oriente: rutas comerciales del Pacífico; Misiones Jesuíticas del Oriente Boliviano: Moxos y Chiquitos. **ARTE POPULAR HISPANOAMERICANO.** Colección García Urriburu. \$1. Jueves, gratis.

DE ARTE POPULAR JOSÉ HERNÁNDEZ

Av. Del Libertador 2373. 4803-2384.
Miércoles a viernes, 13 a 19 hs. Sábados, domingos y feriados, 10 a 20 hs. EXPOSICIÓN PERMANENTE DEL PATRIMONIO. En las diferentes salas se pueden contemplar coloridos trajes del Carnaval correntino; variadas tallas de madera, tapices, carteras, cerámica, instrumentos musicales, imágenes religiosas, piezas de cestería y objetos de uso cotidiano, realizadas por reconocidos artesanos argentinos. Sobresale la colección de platería, que da muestra del trabajo de los principales plateros rioplatenses y abarca objetos realizados a mediados del siglo XIX. También se destacan los textiles tradicionales de las mujeres mapuches, que incluyen un poncho perteneciente a un importante cacique. El recorrido a través del Museo permite al visitante tener una amplia visión del oficio del artesano, tanto de la actualidad como de siglos pasados, y del importante aporte de arte popular a la cultura argentina. **VISITA AUTOGUIADA POR LA CASA.** Recorrido guiado por medio de un cuadernillo. **PROGRAMA PAR.** De Patrimonialización de las Artesanías y Promoción de los Artesanos. El Museo responde a la demanda de sus visitantes, en especial de turistas extranjeros de diferente origen y ofrece a los artesanos la posibilidad de realizar exposiciones, ofrecer talleres y charlas o realizar otras actividades. La participación en el Programa significa tener presencia posterior en el Banco de la Memoria Artesanal y difusión en el Blog del Museo. *Informes: www.museofernandez.org.ar* **IV SALÓN DE ARTE TEXTIL.** Muestra de las obras premiadas en Pequeño y Mediano Formato. \$1. Domingos, gratis.

DE LA CIUDAD

Defensa 219. 4343-2123.
Lunes a domingos, 11 a 19 hs. LOS

DESTACADO CASA DE LA CULTURA

Av. de Mayo 575

Actividades con entrada libre y gratuita.

SALÓN DORADO. Viernes, a las 19 hs. L'ELISIR D'AMORE. Cuadros escénicos musicales, coros solistas y conjuntos de la ópera de Geatano Donizetti. Participan: Coro de la Escuela Superior Técnica, Coro de la Universidad de Flores y Ensamble Musical Gruppetto. Al piano, Hebe Battistoni. Dirección y preparación vocal: Inés Dupén. **Sábado, a las 19 hs. LAS CANCIONES DEL CINE DE AYER Y DE HOY.** Por la Agrupación Lírica Orfeo. Dirección: Nancy Ederly. **Sábado, a las 19 hs. CICLO DE TANGO.** Cuarteto de Adolfo Gómez e invitados. **Las entradas podrán retirarse dos horas antes del comienzo de cada encuentro, en el 1° piso.**

MUESTRAS. Martes a domingos, de 14 a 20 hs. CÚPULAS DE BUENOS AIRES. Un tesoro arquitectónico inestimable. La muestra de fotografías de Julio Fernández ilustra y reseña magníficamente este verdadero patrimonio histórico y llama a reflexionar acerca de su conservación. **En la Sala Ana Díaz. VISITAS GUIADAS. AL PALACIO DE GOBIERNO Y CASA DE LA CULTURA. Sábados, a las 16 y 17 hs. Domingos, de 11 a 16 (cada hora).** Partiendo de Bolívar 1. Bilingües: en español e inglés. *Las instituciones educativas de todos los niveles y modalidades deben solicitar turno al teléfono 4323-9489, martes y viernes de 14 a 18 hs.*



Nuevas exposiciones en la Fotogalería del Teatro San Martín.

“Arquitectura Meiji”, ensayo fotográfico de Fernando Ras, y “Fábulas” (foto), de Victoria Simon, son las muestras que se inauguraron esta semana en el espacio que dirige Juan Travnik. Ambas son parte de los “XV Encuentros Abiertos de Fotografía-Festival de la Luz”. Durante el reinado del Emperador Meiji, entre los años 1867 y 1912, se produjeron en Japón una serie de transformaciones de importancia singular. En estas décadas, el país aislado, preindustrial y de características de tipo feudal fue atravesado por fuertes transformaciones culturales, políticas y económicas que terminaron ubicándolo como una de las grandes potencias de la escena internacional. El ensayo de Fernando Ras documenta, con sensibilidad particular, la arquitectura de este período. Sus fotografías permiten ver los numerosos adelantos tecnológicos tomados de Occidente, tratando de no quebrar las esencias culturales del Japón durante el llamado “gobierno iluminado”. Mientras tanto, el ensayo de Victoria Simon tuvo mucho de casual. Según ella misma cuenta, casi sin saber por qué, compró en un mercado callejero tres rollos de películas familiares de 8mm. Viendo el material, sintió el impulso de fotografiar las imágenes que se proyectaban en la pared. De manera natural, se sucedían las escenas típicas de una película hogareña. Su magnetismo nunca tuvo para ella una explicación clara. Ni la época ni los lugares correspondían a los de su infancia. Sin embargo, mentalmente la transportaban siempre a ese período de su vida. Comenzó a fotografiar algunas imágenes de las películas de su familia. Se vio de niña y comprobó que la imagen le era en un punto tan familiar y tan ajena como la de las niñas de las otras películas. Empezó a pensar que sus imágenes no hablaban de ella ni de la infancia. Eran, probablemente, una exploración sobre los laberintos de la memoria y de cómo funcionan las imágenes que van y vienen desde los depósitos del recuerdo. **Salas del 1° piso del Hall Carlos Morel, Teatro San Martín (Av. Corrientes 1530). Lunes a viernes, desde las 12, y sábados y domingos, desde las 14, hasta la finalización de las actividades del día en el teatro. La entrada es libre y gratuita.**



MÚSICA DEL ALMA

Los martes de septiembre, destacadas formaciones recrean los acordes del Barroco Iberoamericano en la Iglesia de San Ignacio, el edificio más antiguo de la Ciudad, en el marco del “Mes de Restauración” del templo.



Emplazada en un ángulo de la Manzana de las Luces, en el barrio conocido antiguamente como “Catedral al Sur”, hoy Montserrat, se yergue la Iglesia San Ignacio de Loyola, el edificio más antiguo de Buenos Aires. El templo, que comenzó a edificarse en 1712 bajo diseño y dirección de arquitectos jesuitas, ha sido —y es— testigo silencioso de la Ciudad desde la Colonia hasta nuestros días. Son casi tres siglos de historia, en los que el tiempo ha hecho lo suyo sobre la emblemática edificación. Por eso, en el marco de las actividades organizadas en el “Mes de Restauración” de este solar, se desarrolla en sus instalaciones (Bolívar 225) el “3° Festival de Música Antigua”, organizado por la Iglesia San Ignacio de Loyola y la Subsecretaría de Patrimonio Cultural del Ministerio de Cultura porteño. Los conciertos, que presentan a reconocidos intérpretes contemporáneos ejecutando un destacado repertorio de música del Barroco Iberoamericano, comenzaron el martes 2 y se extenderán hasta el 30 septiembre, con entrada libre y gratuita (bono contribución opcional).

En San Ignacio, estos conciertos encuentran un marco ideal para que los intérpretes de música antigua, introducida en América por las corrientes colonizadoras, evoken y recreen tiempos pasados. Se trata de la obra musical generada en las primeras catedrales americanas, a las cuales se suman las composiciones de los ámbitos jesuíticos. Todo ello constituye el corpus del “barroco americano”, con valores propios y con influencia de las formas populares y académicas del arte musical del “Nuevo Mundo”. El ciclo comenzó el martes pasado, con la actuación del grupo San Ignacio de Moxos (Bolivia), recreando obras de los archivos misionales de Chiquitos y Moxos, expresiones de su folclore y algunas piezas clásicas de autores europeos consagrados. Aún restan presentarse, los martes 9, 16 y 30 de septiembre, a las 19 hs., la Orquesta San José de Chiquitos, el Ensemble Louis Berger y el Conjunto Pro Música de Rosario.

La Orquesta San José de Chiquitos (Bolivia) fue fundada en 1999 por el maestro Rubén Darío Suárez Arana, y cuenta actualmente con 38 integrantes de entre 8 y 16 años. Su programación incluye un repertorio misional de los archivos de Chiquitos-Moxos y Sucre, así como piezas folclóricas y de los períodos Barroco, Clásico, Romántico y contemporáneo. Por su parte, el Ensemble Louis Berger, dirigido por Ricardo Massun, nuclea un conjunto de cuerdas completo, réplicas de instrumentos americanos coloniales: violines moxenos, un violonchelo y un violón (ambas piezas únicas), arpa, tromba marina y un par de bajones, a fin de reeditar la experiencia polifónica de los misioneros jesuitas en la interpretación de música barroca con instrumentos originales. Finalmente, el Conjunto Pro Música de Rosario, fundado a principios de los 70 por su actual director, Cristián Hernández Larguía, tiene como propósito difundir la música de la Edad Media, el Renacimiento y el Barroco mediante la interpretación de piezas de los siglos XVII y XVIII en versiones originales, utilizando instrumentos de época, réplicas de los auténticos que hoy se conservan en museos.

PORTEÑOS VUELVEN A JUGAR Y A DIVERTIRSE CON LOS JUGUETES DE AYER. Defensa 219. **DUENDES, GNO-MOS Y DEMÁS ADORNOS DE JARDÍN.** Defensa 219. **AÑOS DE ABRIR Y CERRAR.** Exposición de puertas antiguas. Defensa 223. **ASÍ VIAJABAN LOS PORTEÑOS / LAS SILLAS, UN MUEBLE CON ASIENTO.** En las vidrieras del Auditorio de la Casa de los Querubines. Defensa 223. **LOS JUGUETES ARTESANALES DE ADRIÁN CES / OFICIOS Y PERSONAJES DE BUENOS AIRES.** Vidrieras de la Farmacia de La Estrella. **CORSINI LES CANTA A LOS PORTEÑOS.** Defensa 223. **EL CUARTO DE BAÑO, UN LUGAR PARA EL ASEO Y LA INTIMIDAD.** Defensa 219. **LA INFANCIA Y EL ARTE. EL ARTE Y LA INFANCIA.** Organizada por la Fundación “Walter Benjamin”. Defensa 223. \$1. *Lunes y miércoles, gratis.* **EDUARDO SÍVORI** Av. Infanta Isabel 555. 4774-9452. **Martes a viernes, 12 a 18 hs. Sábados, domingos y feriados, 10 a 18 hs. Martes a viernes, 11 y 14 hs. MUSEO ABIERTO CON VISITAS GUIADAS.** Programas de la Secretaría de Educación y

chicos con capacidades diferentes. *Solicitar turnos al 4772-5628. Sábados y domingos, 16 y 17 hs. VISITAS GUIADAS LOS FINES DE SEMANA. Para público en general, gratis.* **ESCULTURAS EN EL JARDÍN.** Un recorrido desde la descripción figurativa hasta la abstracción formal, destinado especialmente a personas ciegas o disminuidos visuales. **EXPOSICIÓN DIDÁCTICA CON OBRAS DE LA COLECCIÓN.** Un recorrido acotado y estable para trabajar con los docentes del sistema. **PASAJE AL FUTURO. EL ARTE SEGÚN UNA NUEVA GENERACIÓN DE JAPONESES.** Organiza: Embajada de Japón. Muestra de pinturas, esculturas, instalaciones, fotografías y obras en video en la que cada artista se inspira en lo cotidiano, reflejando mayor interés en el proceso de la creación desde sus realidades personales que en sus significados. **HORTUS NOCTIS (JARDINES NOCTURNOS). MARCELO MALAGAMBA.** Grabado. **ESCRITURA DE UN POETA. MARIO VIDAL LOZANO - 20 AÑOS.** Serie de pinturas abstractas con un estilo personal rico en texturas y despojado de color. **LUIGI STORNAIOLO.** Pinturas.

Artista ecuatoriano. **Domingo 7, 9 a 14 hs. CONCURSO DE MANCHAS.** En Caminito, Av. Pedro de Mendoza y el mástil. **HISTÓRICO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES BRIGADIER GENERAL CORNELIO DE SAAVEDRA** Crisólogo Larraide 6309. 4572-0746. **Martes a viernes, 9 a 18 hs. Sábados, domingos y feriados, 10 a 20 hs. EXPOSICIÓN PERMANENTE DE PATRIMONIO.** Objetos y mobiliario sobre aspectos políticos, sociales, económicos y de la vida cotidiana de Buenos Aires del siglo XIX. **SALA RICARDO ZEMBORAIN.** Colección de platería urbana del siglo XIX. **SALA TERTULIAS.** Mobiliario, iconografía y artes decorativas correspondientes a las 1ª y 2ª mitad del siglo XIX. **SALA INDEPENDENCIA.** Testimonios del proceso que se inicia con las Invasiones Inglesas, la Revolución de Mayo y la Independencia sudamericana. Confederación Argentina. Aspectos políticos, sociales y económicos de los gobiernos de Juan Manuel de Rosas. Lujos y vanidades femeninas del siglo XIX. Peinetones, alhajas, relojes, abanicos y otros accesorios de la moda femenina. **SALA LEONIE MATTHIS.** La

Plaza de Mayo desde la fundación hasta el fin del siglo XIX, a través de las aguas de la pintora francesa. **SALA MODA.** Vestimenta masculina y femenina de los siglos XVIII y XIX. Emisiones - Inflación y convertibilidad. La economía argentina a través de sus diferentes monedas. **SALA DE ARMAS.** Colección de armas de fuego y armas blancas. **SALA KEEN.** Platería rural. \$1. *Miércoles, gratis.*

Centros de Exhibición
CENTRO CULTURAL RECOLETA Junín 1930. 4803-1041. **Martes a viernes, 14 a 21 hs. Sábados y domingos, 10 a 21 hs. STREET ART. DEL GRAFFITI A LA PINTURA.** Salas 4 a 10. **PENSANDO AL PERÚ.** Afiches y diseño gráfico. Salas 1, 2 y 12. **FORO DE ILUSTRADORES. CUANDO LAS VACAS VUELAN.** Sala 11 y Espacio Historieta. **CERRAZÓN. CAROLINA SANTOS.** Fotografía. Sala Prometeus. \$1. **PATIO PORTEÑO DE ESCULTURAS.** Calle Pinzón 1299 (y Av. Patricios; La Boca - Barracas). **© Todos los días, 9 a 18 hs. UN MUNDO PRIVADO. GRACIELA BORTHWICK.** Una

“Los ojos de Manuel Puig” en la Lugones. Si algún escritor argentino supo mostrar y explotar una relación particular con el cine, fue el caso de Manuel Puig, ya desde el título de su primera novela: *La traición de Rita Hayworth*. En honor a él, la tradicional Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín y la Fundación Cinemateca Argentina presentan este mes el ciclo “Los ojos de Manuel Puig”, conformado por diez films del período clásico de Hollywood que sirvieron al autor de disparador para la escritura de *The Buenos Aires Affair*, de cuya primera edición se cumplen 35 años. Como complemento del ciclo, se proyectará también *Felices juntos* (*Happy together*, 1997), inspirada según su autor, el cineasta hongkonés Wong Kar Wai, en esta misma novela.



Jueves, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. LA DAMA DE LAS CAMELIAS. 1936. Dir.: George Cukor. Con Greta Garbo, Robert Taylor, Lionel Barrymore. **Viernes, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. EL SUPLICIO DE UNA MADRE.** 1945. Dir.: Michael Curtiz. Con Joan Crawford, Jack Carson, Ann Blyth. **Sábado y domingo, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. FELICES JUNTOS.** 1997. Dir.: Wong Kar Wai. Con Leslie Cheung, Tony Leung Chiu Wai. **Martes, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. CENA A LAS OCHO. 1933.** Dir.: George Cukor. Con Marie Dressler, John Barrymore, Jean Harlow. **Miércoles, 14.30, 18 y 21 hs. MUJERES.** 1939. Dir.: George Cukor. Con Norma Shearer, Joan Crawford, Rosalind Russell. **\$7. Estudiantes y jubilados, \$4. Los interesados deberán tramitar su credencial de descuento en el 4° piso del Teatro San Martín, de lunes a viernes de 10 a 16 hs.**

muestra en la que se destacan la sensibilidad, la energía y el entusiasmo creativo de esta prolífica artistas. **JARDÍN DE ESCULTURAS** Monroe esquina Húsares (Bajo Belgrano). **© Todos los días, 9 a 18 hs. LA MATERIA DE LOS RECUERDOS. MIGUEL VAYO (ESCULTURAS) Y CARLOS ROZENSTROCH (FOTOGRAFÍAS).** **CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTÍN** Hall de Exposiciones de la Sala Alberdi Sarmiento 1551, 6° piso. **Lunes a viernes, 10 a 20 hs. Sábados y domingos, 15 a 19 hs. NATALIA COLOMBO.** Presenta sus series “Autitos” y “Tipitos y casas”. Acrílicos y collage.

el humor

de Santiago Varela

Nuevos inventos (1)

Desde hace tiempo, todos los días se difunde alguna noticia que nos informa acerca de algún avance científico. Por ejemplo, nos comunican que en la Universidad de Cadorna, estado de Dempsey del Norte, han desarrollado una molécula capaz de lograr que podamos vivir, tranqui, hasta los 150 años. Si bien no nos dicen para qué cuernos

querriamos vivir 150 años ni quién nos va a pagar 85 años de jubilación a partir de los 65, lo cierto es que, como avance, es un avance.

Sin embargo, yo creo que las universidades y los institutos deberían dirigir sus investigaciones hacia objetivos más útiles, populares y de segura aceptación. No digo que descubrir el gen que nos permite emocionarnos con un gol de la pulga Mesi esté mal, pero sería bueno desarrollar otras alternativas. Como contribución a nuevas búsquedas científicas, proponemos llegar a los siguientes objetivos:

El quemador de calorías

La idea es desarrollar un gen que modifique el metabolismo humano, logrando que el organismo queme calorías mientras se mira algún deporte por televisión. Así, mientras disfrutamos en la tele —por ejemplo, de un partido de básquet—, quemamos la misma cantidad de calorías que está consumiendo Manu Ginobili. Lo mismo sucederá con el fútbol o el jockey sobre césped.

De este modo, lograríamos consustanciarnos totalmente con el deporte que estamos mirando, y aprovecharíamos las ventajas de practicarlo, aunque sólo lo estemos viendo. En este caso, después de un partido intenso, reñido, terminaríamos, igual que los jugado-

res, con un par de quilos menos, y además, la maravillosa sensación de que los salamines que nos comimos y la cerveza que nos tomamos durante el partido no nos hicieron mella en absoluto. Cuanto más deporte miremos, mejor estado atlético conseguiremos.

Teletransportación

Éste es un invento que se necesita con urgencia en nuestra ciudad. Todos debemos viajar, y dirigirnos de un algún lugar a otro en la Ciudad es cada vez más difícil. En el llamado transporte público viajamos peor que la hacienda (a las vacas, por ejemplo, no les afanan ni las toquetean en los amontonamientos) y además necesitamos usar un recurso inexistente, como son las monedas. Desplazarse en automóvil es imposible, porque todas las calles están absolutamente taponadas, con lo cual, si queremos llegar a algún lado, debemos salir seis horas antes de lo necesario y circular con toda la paciencia que un buen ansiolítico nos pueda brindar.

La teletransportación sería la solución ideal. Nos desmaterializamos en casa y aparecemos en la oficina, impecables, recién lavados y cambiaditos. Lo mismo al regresar. A las 18 saludamos a todos y las 18.07 ya estamos jugando con los chicos en nuestra casa

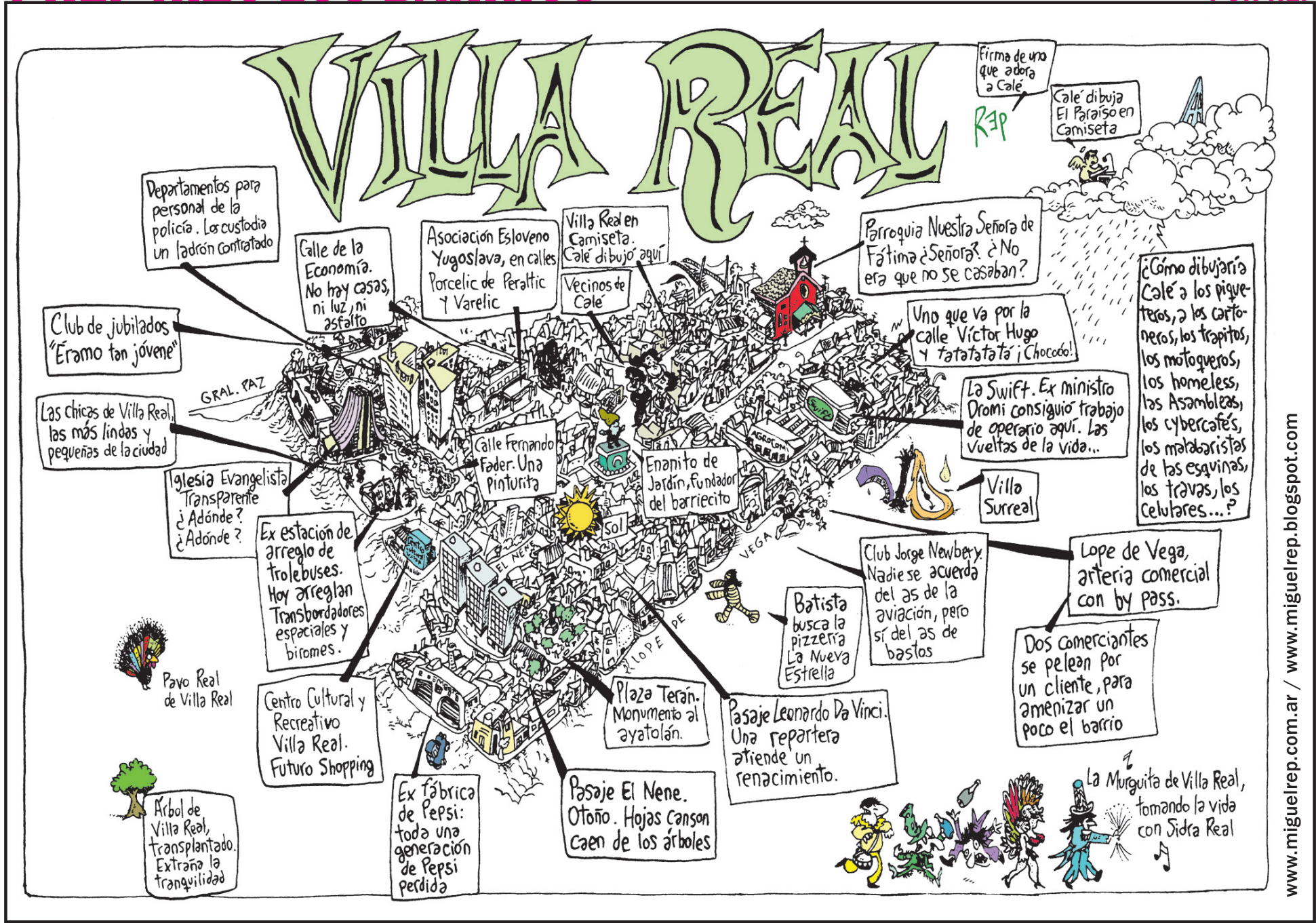
en Villa del Parque.

Incluso, si a la máquina le falta desarrollo y tiene alguna falla por la cual en lugar de aparecer en Villa del Parque aparecemos en un departamento de Parque Chas, no importa, tal vez allí nos encontremos con una dama con quien pasar un momento de sano esparcimiento y mutua comprensión capaz de alegrarnos, no ya el día, sino toda la semana.

Nuevas presentaciones farmacéuticas

La idea es que además de cápsulas, comprimidos, tabletas, inyecciones, parches, supositorios, etc., con los que suelen presentarse los medicamentos, se desarrollen nuevas y originales maneras de tener que ingerir remedios, de manera tal que esa tediosa tarea se torne placentera. Algunas de las formas posibles serían: antihipertensivos en forma de pequeños alfajores de dulce de leche, jarabes para la tos en sus presentaciones caipirinha o mojito, o bien aspirinas con forma de flancitos. Me duele la cabeza, compro aspirinas-flan, mucho más amigables que los comprimidos. En fin, una manera práctica para que el nono no nos haga renegar y se tome todos los remedios.

En la próxima entrega, más inventos para mejorar nuestra calidad de vida.



Bares Notables. La siguiente es la programación para esta semana en los Bares Notables de la Ciudad, locales que por su historia y tradición integran el patrimonio cultural porteño:



Jueves, 21 hs. CUARTETO LA PÚA. Tango. Este cuarteto de guitarras está integrado por Pablo Sensoterra, Cristian Huillier, Leandro Angeli y Juan Otero. La Púa aborda un repertorio de tangos y milongas arregladas para esta clásica formación dentro del género, buscando renovar la sonoridad sin perder la esencia tanguera. Bar Británico. Av. Brasil 399.

Viernes, 20 hs. DÚO LOS AIRES. Folclore. Dúo vocal femenino que aborda un amplio repertorio de nuestra música popular folclórica, con una renovada propuesta artística: invita al oyente a una delicada experiencia sonora. Integrado por Alejandra Guimaraynz (soprano) y Laura Princic (contralto y arreglos vocales). Acompañan: Martín López Grande (percusión y accesorios) y Roberto Almeida (guitarra y arreglos instrumentales). Mar Azul. Tucumán 1700.

Entrada libre, sujeta a la capacidad del local. No se cobra derecho a show.

Para no perderselos. El Complejo Teatral de Buenos Aires continúa ofreciendo, espectáculos de calidad interpretados por elencos de lujo:

TEATRO. Miércoles a domingos, 21 hs. LAS MUJERES SABIAS. De Molière. Versión y dir.: Willy Landin. Con Graciela Araujo, Rita Terranova y elenco. Platea, \$25. Pullman, \$20. Miércoles, \$15. Sala Martín Coronado, TGS. **Jueves a sábados, 20.30 hs. Domingos, 19 hs. TRES HERMANAS.** De Antón Chejov. Versión y dir.: Luciano Suardi. Con Carolina Fal, Alberto Segado, Daniel Fanego y elenco. Platea, \$25. Platea alta, \$20. Jueves, \$15. Teatro Regio. **Miércoles a domingos, 20.30**



hs. PEPINO EL 88. De y dir.: Daniel Suárez Marzal. Con Víctor Lapace, Karina K y elenco. Platea, \$25. Platea alta, \$20. Tertulia, \$10. Miércoles: \$15; tertulia, \$5. Teatro Presidente Alvear. **Viernes a domingos, 20.30 hs. BIO-DRAMA XIV. ARCHIVOS** (foto). Localidades, \$30. Teatro Sarmiento. Av. Sarmiento 2715

JEFE DE GOBIERNO
MAURICIO MACRI
MINISTRO DE CULTURA
HERNÁN LOMBARDI

Gobierno de la Ciudad
de Buenos Aires
Ministerio de Cultura

¿Cómo llego?

CENTROS CULTURALES

Centro Cultural General San Martín. Sarmiento 1551. 4374-1251 al 59. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 39, 67, 102, 105, 146.

Centro Cultural Recoleta. Junín 1930. 4807-3260. Colectivos: 10, 17, 38, 61, 62, 59, 67, 92, 93, 101, 102, 110, 124, 130.

COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES

De la Ribera. Av. Pedro de Mendoza 1821. 4302-8866. Colectivos: 20, 29, 33, 46, 152, 159.

Presidente Alvear. Av. Corrientes 1659. 4373-4245. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.

San Martín. Av. Corrientes 1530. 4371-0111 / 19. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.

Regio. Av. Córdoba 6056. 4772-3350. Colectivos: 19, 34, 71, 93, 108, 111, 127, 166, 176.

Sarmiento. Av. Sarmiento 2715. 4808-9479. Colectivos: 12, 15, 29, 36, 37, 39, 57, 64, 68, 110, 111, 141, 152, 160.

MUSEOS

Casa Carlos Gardel. Jean Jaurés 735. 4964-2015. Colectivos: 29, 64, 99, 106, 109, 111, 140, 188.

Centro de Museos de Buenos Aires. Av. De los Italianos 851, Puerto Madero. 4516-0944. Colectivos: 4, 6, 20, 22, 26, 28, 33, 50, 54, 61, 62, 74, 91, 93, 99, 105, 126, 129, 130.

De Arte Español Enrique Larreta. Av. Juramento 2291. 4784-4040. Colectivos: 29, 38, 41, 44, 57, 59, 60, 63, 65, 67, 68, 80, 113, 114, 152, 161, 168, 184, 194.

De Arte Hispanoamericano Isaac Fernández Blanco. Suipacha 1422. 4327-0272. Colectivos: 17, 45, 56, 59, 6, 67, 70, 86, 91, 100, 105.

De Arte Popular José Hernández. Av. Del Libertador 2373. 4803-2384. Colectivos: 10, 37, 38, 41, 59, 60, 67, 92, 93, 95, 102, 108, 110, 118, 128, 130.

De la Ciudad. Defensa 219. 4343-2123. Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 50, 54, 56, 61, 62, 64, 74, 86, 91, 105, 111, 126, 130, 143, 146, 152, 159.

De Artes Plásticas Eduardo Sívori. Av. Infanta Isabel 555. 4774-9452. Colectivos: 10, 34, 37, 130, 161.

Histórico de la Ciudad de Buenos Aires Brigadier

General Cornelio de Saavedra. Crisólogo Larralde 6309. 4572-0746. Colectivos: 21, 28, 110, 111, 112, 117, 127, 140, 175, 176.

CIRCUITO DE ESPACIOS CULTURALES

Complejo Cultural Chacra de los Remedios. Av. Directorio y Lacarra. 4671-2220 / 7565 - 4636-0904 / 0184. CGPC: 9. Colectivos: 4, 5, 7, 36, 46, 49, 55, 92, 104, 107, 114, 126, 155, 180, 182.

Centro Cultural Adán Buenosayres. Av. Asamblea 1200. 4923-5876. CGPC: 7. Colectivos: 4, 7, 26, 42, 44, 56, 97, 103, 133, 134. Subte E.

Centro Cultural Marcó del Pont. Artigas 206. 4611-2650. CGPC: 7. Colectivos: 1, 2, 5, 25, 36, 49, 52, 53, 55, 63, 76, 85, 86, 88, 92, 96, 99, 104, 113, 126, 133, 134, 136, 141, 153, 155, 163, 172, 180. Tren: Ferrocarril Sarmiento.

Centro Cultural Plaza Defensa. Defensa 535. 4342-6610. CGPC: 1. Colectivos: 2, 4, 9, 10, 17, 20, 22, 24, 28, 29, 33, 45, 54, 56, 59, 61, 62, 64, 70, 74, 86, 91, 93, 103, 105, 111, 126, 130, 143, 152, 159. Subte: A, D y E.

Centro Cultural Resurgimiento. Artigas 2262. 4585-4960. CGPC: 15. Colectivos: 34, 166, 113 B.

Centro Cultural del Sur. Av. Caseros 1750. 4306-0301 / 4305-6653. CGPC: 4. Colectivos: 3, 4, 6, 9, 12, 25, 28, 37, 45, 46, 50, 51, 59, 60, 61, 65, 67, 79, 84, 90, 91, 95, 96, 97, 100, 102, 129, 133, 134, 143, 150, 151, 168. Subte C. Tren: Ferrocarril Roca, Estación Constitución.

Espacio Cultural Julián Centeya. Av. San Juan 3255. 4931-9667 / 4393. CGPC: 3. Colectivos: 4, 7, 23, 32, 41, 53, 56, 75, 96, 97, 101, 115, 126, 127, 128, 134, 155, 160, 165. Subte E.

Espacio Cultural Carlos Gardel. Olleross 3640. 4552-4229. CGPC: 15. Colectivos: 19, 39, 42, 44, 47, 63, 65, 71, 76, 78, 87, 90, 93, 108, 111, 112, 123, 127, 140, 151, 162, 168, 176.

Planetario Galileo Galilei. Av. Sarmiento y Belisario Roldán. 4771-6629. Colectivos: 37, 130, 160.

Teatro Colón. Libertad 621. 4378-7344. Colectivos: 5, 24, 26, 75, 99, 100, 106, 132, 146. Subte: B, C y D.

Complejo Cultural Cine-Teatro 25 de Mayo. Av. Triunvirato 4440 / 4444, Villa Urquiza. 4524-7997. Colectivos: 71, 80, 87, 93, 107, 108, 111, 112, 113, 114, 127, 133, 140, 168, 175, 176. Subte B.